

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Echahid Hamma Lakhdar d'El-Oued Université
Faculté des Lettres et des Langues
Département des lettres et langue française



Mémoire présenté en vue de l'obtention du diplôme de
Master II
Option : Didactique des langues appliquées

Thème :

Identification des besoins langagiers en FOS
Dans le domaine médical
Cas de 1^{ère} année de l'école privée ROUAD ESSIHA
État des lieux et perspectives

Présenté par :

Nahla MESBAHI

Saida Amina MEFTAH

Zineb GHARAÏSSA

Supervisé par :

Dr. Mohammed Lamine GHOULI

Devant le jury composé de

Année universitaire : 2022– 2023

Remerciements

Nous voudrions exprimer notre profonde gratitude à notre directeur de recherche « Dr Mohammed Lamine GHOUL » qui a bien voulu assurer la direction de cette recherche et pour ses encouragements, son suivi continu et ses précieux conseils.

Nous remercions également nos enseignants qui nous ont accompagnés durant notre parcours universitaire.

Nos profonds remerciements à tous les membres de jury qui ont accepté de lire et évaluer ce modeste travail de recherche.

Notre gratitude va également à l'équipe administrative, les enseignants et les étudiants, de l'école paramédicale de ROUED ESSIHA d'El-Oued pour leur collaboration et nous aider à réaliser notre travail en toute aisance.

Table des matières

Résumé.....	01
Introduction générale.....	03

Chapitre I : l'histoire de FOS

1-Le français sur objectifs spécifiques.....	07
2- Le FOS et le français générale	08
3- Evaluation du FOS	09
4 -Le français sur objectifs spécifiques	10
4.1- Le français militaire	10
4.2- le français de spécialité	10
4.3-le français scientifique.....	11
4.4-Le français instrumental.....	11
4.5 Le français fonctionnel.....	12
4.6-Le français professionnel.....	13
5Le français médical	13
6-L'analyse des besoin.....	14
7- La collecte des données sur le terrain	15
8- Elaboration d'un programme pédagogique	17

Chapitre II : L'identification des besoins langagiers

1-les besoins langagiers.....	20
2-Le concept de besoin	21
3- La notion de « besoins langagier »	21
4- L'origine du terme « besoin langagier »	21
5.-L'ambigüité du terme.....	22
6- L'analyse des besoins langagiers	22
7 -Les types des besoins.....	23
8- Les composants des besoins langagier.....	25
9-L'identification des besoins.....	27

Chapitre III : Présentation du corpus et de l'enquête

1- Domaine de l'enquête	33
2- Lieu de l'enquête	33
3- Le public de l'enquête	34
4- Les outils de l'enquête	34
4.1- Le questionnaire.....	34
4.2- Observation et perspectives	35
5- Déroulement de l'enquête.....	35

Chapitre IV : Analyse des questionnaires/observation et perspectives

1- L'analyse des questionnaires	37
1.1- Le questionnaire des étudiants	37
1.2- Le questionnaire des enseignants	48
2- Observation et perspectives.....	57
2.1- Observaion	57
2.2- Perspectives.....	59
-Conclusion générale.....	61
-Bibliographie.....	64
-Annexe.....	66
-Annexe 1 Questionnaires: des enseignants exemplaires	67
-Annexe 2 Questionnaires des étudiants exemplaires	70

Résumé :

Les apprenants de la première année paramédicale de l'école privée Rouad Essiha d'El-Oued rencontrent de nombreux obstacles liés à la langue française. Ils éprouvent des difficultés tant à l'oral qu'à l'écrit. Suite à ce constat, nous avons cherché à identifier les besoins et les attentes linguistiques de ces futurs infirmiers de manière approfondie.

En effet, il est important de noter que la formation de la première année paramédicale ne dispose pas d'un programme spécifique d'enseignement/apprentissage en Français sur Objectifs Spécifiques (FOS). C'est pourquoi nous avons souhaité franchir une étape cruciale dans la démarche de FOS en identifiant les besoins linguistiques.

En conclusion, nous avons constaté qu'une formation optimale des enseignants et des apprenants nécessite la mise en place d'un programme adapté, répondant aux besoins de cette population ciblée. Il est essentiel d'intégrer un module spécifique dédié exclusivement à l'apprentissage du français.

Mots clés : paramédicale, la langue française, besoins et attentes linguistiques, Français sur Objectifs Spécifiques (FOS)

Abstract

The first-year paramedical students at Rouad Essiha Paramedical School in El-Oued face numerous obstacles related to the French language. They encounter difficulties both in oral and written expression. Recognizing this, we sought to thoroughly identify the linguistic needs and expectations of these future nurses.

It is important to note that the first-year paramedical program does not have specific French for Specific Purposes (FSP) curriculum. Therefore, we aimed to take a crucial step in the FSP approach by identifying the linguistic needs.

In conclusion, we have observed that an optimal training for both teachers and learners requires the implementation of an adapted program that meets the needs of this targeted population. It is essential to integrate a specific module dedicated solely to French language learning.

Key words: Paramedical, French language, linguistic needs, French for Specific Purposes (FSP)

Introduction générale

L'enseignement de la langue française est aujourd'hui confronté à une demande de plus en plus forte vu l'importance et la diversité des spécialités enseignées dans cette langue. La langue française occupe une place essentielle dans le système éducatif algérien dès le cycle primaire. Elle est utilisée dans toutes les études scientifiques dans les universités algériennes et les instituts de formation. Bien que le français soit considéré comme une langue étrangère en Algérie, il reste la langue utilisée dans toutes les formations destinées aux étudiants dans le domaine de la santé. Cette situation soulève la question suivante : quelle approche du français devons-nous privilégier pour répondre aux besoins des étudiants dans leur parcours universitaire et professionnel ? Faut-il privilégier le français à objectif général (FOG) ou le français à objectifs spécifiques (FOS) ?

Il est important de rappeler que le français à objectifs spécifiques, comme le souligne CUQ. J-P « *Est né du souci d'adapter l'enseignement du FLE à des publics adultes souhaitant acquérir ou perfectionner des compétences en français pour une activité professionnelle ou des études supérieures.* »

(Dictionnaire de Didactique du français langue étrangère et seconde, 2003, p,109).

Autrement dit, l'apprenant n'apprend plus « Le » français mais « Du » français.

Notre motivation pour cette recherche dans le domaine du FOS s'explique en premier lieu par le fait que les nouveaux étudiants inscrits en classe d'infirmier arrivent avec des lacunes linguistiques qui les empêchent de maîtriser un discours scientifique et d'accéder aux connaissances à travers l'usage de la langue française, notamment dans des situations professionnelles ou techniques. C'est pourquoi le taux d'échec est élevé, en particulier chez les étudiants de première année.

De plus, le FOS est une spécialité en plein essor dans le domaine de la didactique, et la demande pour ce type d'enseignement/apprentissage est croissante et varie d'un domaine à l'autre.

Pour vérifier tout cela, nous avons choisi de travailler avec des étudiants de première année, car ils rencontrent des difficultés en langue française. Cela nous amène à nous interroger sur la nécessité de mettre en place un programme d'enseignement/apprentissage du FOS au sein de leur formation.

Ces étudiants éprouvent des difficultés à maîtriser le français, que ce soit à l'écrit ou à l'oral. Cette lacune linguistique nous amène à poser la problématique suivante : quelles sont les difficultés qu'éprouvent les étudiants infirmiers et quelles sont les compétences linguistiques qu'ils cherchent à développer ?

Cette problématique nous guide à poser les questions suivantes :

Quelle approche du français serait la plus susceptible d'aider ces étudiants à surmonter leurs lacunes ? Est-ce le français à objectifs spécifiques (FOS) ou le français à objectif général (FOG)?

Quels sont les besoins langagiers et les difficultés rencontrées par ces étudiants en langue française ?

Une formation en FOS peut-elle répondre à leurs besoins langagiers ?

À partir de là, nous formulons notre hypothèse principale : une meilleure identification et interprétation des besoins est nécessaire pour élaborer un programme d'enseignement/apprentissage en FOS efficace et adapté, répondant ainsi aux besoins linguistiques de ces apprenants, Nous allons également formuler les hypothèses secondaires suivantes :

- . Les étudiants ont besoin d'un accompagnement en langue française avec l'insertion d'un module spécifique dans leur programme de formation.
- . Si nous identifions les besoins réels des étudiants en français, nous aurons des éléments précis pour apporter des réponses pédagogiques adaptées à ce public.
- . Si nous mettons en place un projet d'enseignement en FOS à l'école paramédicale, nous serons en mesure d'aider les étudiants à poursuivre leurs études avec plus d'aisance linguistique.

L'objectif principal de notre recherche est de réaliser une étape essentielle de la démarche du FOS, à savoir l'identification des besoins langagiers spécifiques des étudiants infirmiers de première année pendant leur parcours de formation professionnelle, ainsi que des difficultés susceptibles de freiner leur apprentissage.

Pour confirmer ou infirmer ces hypothèses et atteindre notre objectif, nous avons choisi un échantillon de vingt-cinq étudiants infirmiers. Ainsi un questionnaire destiné aux enseignants

des différents modules enseigné principalement en français. En plus, une étape d'observation avec les étudiants infirmiers pendant les cours, pour rendre notre travail plus fiable.

Dans la partie théorique, nous avons suivi une méthodologie historique et analytique, en détaillant l'évolution du FOS, l'explication et l'analyse des besoins langagiers.

Pour mener notre recherche de manière plus approfondie, nous avons utilisé la méthodologie d'enquête en distribuant des questionnaires sur le terrain auprès du public cible. Le questionnaire est une technique d'investigation directe de la recherche scientifique qui facilite la collecte de données pour obtenir une idée des difficultés et des besoins de notre public interrogé.

Notre travail se compose de trois chapitres. Dans les deux premiers nous présentons l'historique du FOS et ses caractéristiques. Nous définissons le terme "besoin" et les besoins langagiers, leur importance et les outils d'investigation.

Le dernier chapitre est consacré à la pratique : dans ce chapitre nous décrivons le corpus et la méthodologie de travail. Ensuite, nous présentons les résultats des questionnaires accompagnés d'une analyse détaillée. A la fin, nous exposons les fautes langagières et les difficultés linguistiques détectés lors de nos observations pendant les cours.

CHAPITRE I

L'histoire de FOS

Le français sur objectif spécifique (FOS) est une approche de l'enseignement du français langue étrangère (FLE) qui vise à répondre aux besoins spécifiques des apprenants dans des contextes professionnels, universitaires ou personnels.

Selon Jean-Pierre Cuq et Isabelle Gruca

« Le français sur objectifs spécifiques (FOS) est né du souci d'adapter l'enseignement du FLE à des publics adultes souhaitant acquérir ou perfectionner des compétences en français pour une activité professionnelle ou des études supérieures ».

(CUQ J-P., GRUCA I., Cours de didactique du FLE/FLS, PUG, 2002)

Contrairement à l'enseignement général du FLE, qui est conçu pour aider les apprenants à communiquer dans des situations de la vie quotidienne, l'enseignement du FOS est orienté vers des domaines spécialisés tels que le tourisme, les affaires, le droit, la médecine, les sciences, etc.

1. Le français sur objectif spécifique

Le FOS prend en compte les objectifs professionnels et les compétences linguistiques spécifiques des apprenants pour concevoir des programmes d'enseignement adaptés à leurs besoins. Les enseignants de FOS travaillent en étroite collaboration avec les professionnels des domaines concernés (par exemple, le droit, le commerce, la médecine, etc.) pour comprendre les exigences linguistiques et culturelles de ces domaines et pour adapter l'enseignement en conséquence.

Le FOS met également l'accent sur l'utilisation de documents authentiques (tels que des contrats, des rapports, des publications, etc.) qui sont pertinents pour les apprenants et leur domaine d'étude ou de travail. Les apprenants sont ainsi amenés à utiliser la langue française dans des contextes réels et significatifs pour eux, ce qui facilite leur acquisition de la langue et leur permet de développer des compétences linguistiques pratiques et fonctionnelles.

En résumé, le FOS est une approche de l'enseignement de la langue française qui vise à répondre aux besoins spécifiques des apprenants en fonction de leur domaine d'étude ou de travail, en utilisant des programmes d'enseignement adaptés et des documents authentiques pertinents.

L'enseignement du FOS est donc adapté aux besoins linguistiques des apprenants dans leur domaine d'expertise et se concentre sur les compétences linguistiques spécifiques dont ils ont besoin pour communiquer efficacement dans leur travail ou leur formation. Les apprenants acquièrent ainsi un vocabulaire et des expressions spécifiques à leur domaine, ainsi que les compétences nécessaires pour comprendre et produire des documents écrits et oraux pertinents à leur domaine d'activité.

L'enseignement du FOS peut être dispensé en classes traditionnelles, en ligne ou en entreprises, selon les besoins des apprenants et les exigences des employeurs ou des institutions éducatives.

2. Le FOS et le français général

"Le français général est une variété de la langue française qui s'est imposée au fil du temps comme la norme linguistique commune à tous les francophones, notamment à travers les médias, l'éducation et les institutions politiques."

(Jean-Claude Chevalier et Jean-Pierre Goudaillier, 1999).

Le FOS et le français général ont des objectifs d'enseignement différents. Le français général est conçu pour aider les apprenants à communiquer dans des situations de la vie quotidienne, tandis que le FOS est orienté vers des domaines professionnels, universitaires ou personnels spécifiques.

Le français général met l'accent sur les compétences de communication orale et écrite de base, telles que la compréhension et la production de phrases simples, la grammaire, le vocabulaire courant, la compréhension de textes simples, etc. Le FOS, quant à lui, se concentre sur les compétences linguistiques spécifiques à un domaine, telles que la compréhension et la production de documents techniques, l'utilisation de termes spécialisés, la rédaction de rapports, la présentation de résultats, etc.

Il est important de souligner que le FOS ne remplace pas l'apprentissage du français général, mais le complète. Les apprenants doivent d'abord maîtriser les compétences linguistiques de base avant de se concentrer sur les compétences spécifiques à leur domaine d'expertise.

En fin de compte, le choix entre l'enseignement du français général et celui du FOS dépend des objectifs d'apprentissage des apprenants. Les apprenants qui souhaitent communiquer efficacement dans leur domaine professionnel ou universitaire spécifique peuvent bénéficier de l'enseignement du FOS, tandis que ceux qui cherchent à maîtriser le français de base pour la vie quotidienne peuvent bénéficier de l'enseignement du français général.

3. évolution du FOS dans le temps

Selon CATHRINE CARRAS le FOS il a de nombreuses appellations :

"De multiples dénominations ont été utilisées depuis une quarantaine d'années pour décrire l'enseignement à ces publics : français de spécialité, français fonctionnel français instrumental, français spécialisé, français pour non spécialistes" (Le français sur objectifs spécifiques et la classe de langue, techniques et pratiques de classe,2007)

L'enseignement du français sur objectif spécifique (FOS) est né dans les années 1920, en réponse à la demande croissante d'une formation linguistique adaptée aux besoins des apprenants dans des contextes professionnels et académiques spécifiques. Depuis lors, le FOS a connu une évolution importante.

Au cours des années 1970 et 1980, l'enseignement du FOS a connu une croissance rapide, en raison de la demande croissante de compétences linguistiques spécialisées dans des domaines tels que le commerce, la finance, la médecine, la technologie, etc. Les programmes de formation linguistique ont été développés pour répondre aux besoins spécifiques de ces domaines, avec un accent particulier sur l'enseignement du vocabulaire spécialisé et la compréhension de documents techniques.

Dans les années 1990, l'enseignement du FOS a commencé à se concentrer sur la communication interculturelle et les compétences sociales. Les programmes de FOS ont commencé à inclure des éléments tels que l'apprentissage de la culture et des valeurs du lieu de travail, la communication interculturelle, la négociation, la résolution de conflits, etc.

Plus récemment, l'enseignement du FOS a également intégré les technologies de l'information et de la communication (TIC). Les programmes de FOS utilisent maintenant des outils tels que les médias sociaux, les logiciels de traitement de texte, les présentations multimédias, les vidéos en ligne, etc., pour faciliter l'apprentissage et améliorer la communication dans des contextes professionnels et académiques.

En somme, l'évolution du FOS a été marquée par une adaptation constante aux besoins des apprenants dans des contextes professionnels et académiques spécifiques, ainsi qu'à l'évolution des technologies et des tendances sociales et culturelles.

4. Le français sur objectif spécifique

4.1- Le français militaire

Le français militaire est un registre de la langue française utilisé par les militaires et les personnes travaillant dans les forces armées françaises. Il s'agit d'un vocabulaire et de termes spécifiques utilisés dans les communications militaires pour des raisons de clarté, de concision et de sécurité opérationnelle.

Le français militaire comprend des termes techniques, des acronymes, des abréviations et des sigles spécifiques aux forces armées, ainsi que des expressions et des règles de communication particulières. Par exemple, la communication radio doit être rapide, concise et précise pour éviter toute confusion ou erreur.

Le français militaire est enseigné dans les écoles militaires et dans les formations militaires en France, ainsi que dans les pays francophones où les forces armées utilisent également le français comme langue de communication. Il est également utilisé lors des opérations militaires internationales où les forces françaises sont engagées.

Il est important de noter que le français militaire n'est pas une langue à part entière, mais plutôt un registre spécialisé de la langue française. Il est utilisé uniquement dans le contexte militaire et n'a pas vocation à remplacer l'usage de la langue française standard dans les autres contextes de communication.

4.2. Le français de spécialité

"Le français de spécialité est une variété de la langue française qui permet de communiquer avec précision et efficacité dans des domaines techniques ou professionnels spécifiques."
(Françoise Gadet et Jacques Guillemin, 2003)

Le français de spécialité est un domaine de l'enseignement du français qui vise à enseigner le français dans des domaines professionnels ou académiques spécifiques, tels que le droit, la médecine, l'ingénierie, la finance, etc. L'objectif est d'aider les apprenants à acquérir des compétences linguistiques et communicationnelles nécessaires pour communiquer efficacement dans leur domaine de spécialisation.

Le français de spécialité est différent du français général, car il est orienté vers des contextes spécifiques de communication, avec un vocabulaire et des expressions techniques et spécialisées. Il s'agit donc d'un enseignement plus ciblé, qui prend en compte les besoins particuliers des apprenants et les exigences de leur domaine d'expertise.

Les programmes d'enseignement du français de spécialité comprennent généralement l'apprentissage de termes et expressions spécifiques, la compréhension de textes techniques, la rédaction de rapports et de documents professionnels, la présentation orale et la communication interculturelle.

Le français de spécialité est devenu de plus en plus important ces dernières années, en raison de la mondialisation et de l'importance croissante de la communication internationale. Les apprenants cherchent à acquérir des compétences linguistiques spécifiques pour se démarquer sur le marché du travail et communiquer efficacement avec des partenaires internationaux.

En somme, le français de spécialité est un domaine important de l'enseignement du français, qui vise à aider les apprenants à acquérir des compétences linguistiques et communicationnelles pour communiquer efficacement dans des contextes professionnels ou académiques spécifiques.

4.3. Le français scientifique

Le français scientifique (ou français technique) est une variante du français utilisée dans le domaine des sciences et de la technologie. Il se caractérise par l'utilisation d'un vocabulaire précis et spécifique, ainsi que d'une syntaxe rigoureuse et complexe.

Selon Dominique Maingueneau, 1996

"Le français scientifique est une variété de la langue française qui permet aux scientifiques de communiquer avec précision et rigueur dans leur domaine, tout en respectant les normes internationales de communication scientifique."

(Dominique Maingueneau, Les termes clés de l'analyse du discours, 1996)

Le français scientifique est souvent utilisé dans les publications académiques, les manuels de sciences et de mathématiques, ainsi que dans les échanges entre scientifiques et chercheurs.

Il est important de noter que le français scientifique n'est pas une langue à part entière, mais plutôt une variante spécialisée du français standard. Il peut être difficile à comprendre pour les personnes qui ne sont pas familières avec le vocabulaire et la terminologie scientifique.

4.4. Le français instrumental

L'appellation « français instrumental » va connaître très peu de succès en France en raison de ses connotations technicistes. Elle connaîtra un plus grand succès en Amérique latine dans les années 70 où elle est utilisée dans un but précis. Selon Holtzer, le français ins-

strumental est défini comme un type d'enseignement fonctionnel du français. Cet enseignement est destiné à un public universitaire précis, circonscrit à une activité précise

La perspective instrumentale d'enseignement du FLE a ouvert un champs de recherche fécond sur la lecture de textes spécialisés. Elle a aussi ouvert la voie à la réflexion sur la compréhension des textes en langue étrangère et sur les techniques d'approche des textes. Mais l'appellation français instrumental va très vite céder la place à celle de français fonctionnel.

En linguistique, le français instrumental est une fonction grammaticale qui exprime l'instrument ou le moyen avec lequel une action est réalisée. Il est souvent exprimé par la préposition "avec".

Par exemple, dans la phrase "Elle a coupé la viande avec un couteau", "avec un couteau" est la construction instrumentale qui précise l'outil utilisé pour couper la viande.

Il est important de noter que la construction instrumentale en français peut également être exprimée par d'autres prépositions, telles que "à" ou "par", en fonction du contexte et du sens précis de la phrase.

En outre, la construction instrumentale peut également être utilisée dans des contextes figuratifs, où l'instrument est une métaphore pour exprimer une idée abstraite ou une action. Par exemple, dans la phrase "Il a écrit son livre avec passion", "avec passion" exprime le moyen émotionnel avec lequel l'auteur a écrit son livre, plutôt qu'un outil physique.

4.5. Le français fonctionnel

Le français fonctionnel désigne la capacité d'utiliser la langue française de manière efficace pour communiquer dans des situations de la vie quotidienne et professionnelle. Cela implique de maîtriser les compétences linguistiques de base, telles que la grammaire, le vocabulaire, la prononciation et la compréhension de la langue écrite et parlée.

Pour atteindre un niveau de français fonctionnel, il est recommandé de pratiquer régulièrement la langue en lisant, écoutant et en parlant avec des locuteurs natifs ou d'autres apprenants. Il est également important de se concentrer sur les domaines de la langue qui sont les plus pertinents pour vos besoins, tels que le vocabulaire spécifique à votre domaine professionnel ou les expressions courantes pour les interactions sociales.

Enfin, la pratique de la langue française doit être accompagnée d'une compréhension de la culture francophone pour améliorer votre compréhension de la langue dans son contexte. Cela peut être réalisé en étudiant la littérature, l'histoire et les arts francophones, en regardant des films et des émissions de télévision en français et en voyageant dans des pays francophones pour une immersion culturelle complète.

4.6. Le français professionnel

Le français professionnel est un type de français utilisé dans un contexte professionnel ou commercial. Il peut inclure un vocabulaire spécialisé et des expressions propres à un domaine spécifique, ainsi que des règles de grammaire et de syntaxe particulières à l'écrit et à l'oral.

Il est important de maîtriser le français professionnel si vous travaillez dans un environnement francophone ou si vous souhaitez travailler avec des partenaires commerciaux francophones. Les domaines qui exigent une maîtrise du français professionnel comprennent le droit, la finance, la communication, le marketing, le commerce international, la médecine, les technologies de l'information et de la communication, l'enseignement et la recherche.

Pour améliorer votre français professionnel, vous pouvez suivre des cours de français spécialement conçus pour les professionnels, lire des publications spécialisées dans votre domaine d'activité, pratiquer régulièrement l'écrit et l'oral, et travailler avec un tuteur ou un coach linguistique pour améliorer vos compétences en français.

Il est difficile de répondre à votre demande sans plus de précisions. Pouvez-vous s'il vous plaît fournir plus de détails sur le contexte et le domaine spécifique pour lequel vous souhaitez une identification de la demande en français sur objectif spécifique ?

En général, le français sur objectif spécifique (FOS) se réfère à l'enseignement et à l'apprentissage du français dans un contexte professionnel ou académique spécifique, où les apprenants ont des besoins et des objectifs de communication précis. Par conséquent, l'identification de la demande en FOS implique d'analyser les besoins et les attentes des apprenants en matière de compétences linguistiques spécifiques et de connaissances du domaine de leur choix.

Les domaines les plus courants pour l'enseignement du FOS sont les affaires, le droit, la médecine, la technologie, l'ingénierie, le tourisme et l'hôtellerie, mais il existe également d'autres domaines de spécialisation en fonction des besoins des apprenants. Ce programme pédago-

gique en FOS pour les professionnels de la finance peut être adapté à d'autres domaines professionnels ou académiques en modifiant le contenu du cours et les objectifs d'apprentissage.

5-Le français médical

Le français médical est une variante de la langue française utilisée dans le domaine médical et de la santé. Il comprend un vocabulaire spécifique pour décrire les maladies, les symptômes, les traitements, les examens médicaux et les professions de la santé.

"Le français médical est une langue de précision, qui exige une grande rigueur dans l'emploi des termes et des expressions techniques, afin de garantir la compréhension et l'exactitude des informations transmises aux patients et aux professionnels de santé."

(Jean-François Rey, Le français médical, 2010).

Le français médical est souvent utilisé dans les hôpitaux, les cliniques et les cabinets médicaux, ainsi que dans la recherche médicale et scientifique. Il est important pour les professionnels de la santé de maîtriser cette langue pour communiquer efficacement avec leurs patients et leurs collègues.

Le français médical peut également être utilisé dans les traductions de documents médicaux, tels que les rapports médicaux, les dossiers médicaux et les études cliniques. Les traducteurs spécialisés dans le domaine médical doivent connaître le vocabulaire et les concepts médicaux pour produire des traductions précises et fiables.

En résumé, pour identifier la demande en français sur objectif spécifique, il faut comprendre le domaine d'application et les objectifs de communication des apprenants, ainsi que leurs niveaux de compétence en français et leurs besoins spécifiques en matière d'apprentissage.

6.L'analyse des besoins

L'analyse des besoins en français sur objectif spécifique (FOS) consiste à identifier les besoins linguistiques et communicatifs spécifiques d'un groupe d'apprenants en fonction de leur domaine d'activité ou de leur profession. Cette analyse permet de déterminer les compétences linguistiques et culturelles nécessaires pour atteindre les objectifs professionnels des apprenants.

Les étapes de l'analyse des besoins en FOS peuvent inclure les éléments suivants :

Identification du groupe d'apprenants : Il est important d'identifier le groupe d'apprenants concerné, y compris leur niveau de compétence en français et leur domaine d'activité ou de profession.

Identification des objectifs : Il est important de déterminer les objectifs professionnels des apprenants en termes de compétences linguistiques et communicatives en français, ainsi que les exigences spécifiques du domaine d'activité ou de la profession.

Analyse des tâches : Il est important d'analyser les tâches et les activités professionnelles qui nécessitent l'utilisation de la langue française. Cela permet de déterminer les compétences linguistiques et culturelles requises pour accomplir ces tâches avec succès.

Évaluation des besoins linguistiques : Une évaluation des compétences linguistiques des apprenants peut être effectuée pour déterminer leurs besoins linguistiques spécifiques.

Évaluation des besoins culturels : Il est important de prendre en compte les différences culturelles entre les apprenants et leur environnement professionnel afin de s'assurer que les apprenants sont capables de communiquer efficacement dans leur contexte professionnel.

Élaboration d'un programme de formation : À partir des informations recueillies lors de l'analyse des besoins, un programme de formation spécifique peut être élaboré pour répondre aux besoins des apprenants.

En résumé, l'analyse des besoins en français sur objectif spécifique est un processus important pour s'assurer que les apprenants acquièrent les compétences linguistiques et culturelles nécessaires pour réussir dans leur domaine d'activité ou leur profession. Elle permet également de développer des programmes de formation adaptés aux besoins spécifiques des apprenants.

7.La collecte de données sur le terrain

Pour réaliser la collecte de données sur le terrain en français sur objectif spécifique, il y a quelques étapes à suivre :

Définir clairement l'objectif spécifique de votre étude : Avant de commencer la collecte de données, il est important d'avoir une idée précise de ce que vous voulez étudier et pourquoi. Quel est le but de votre recherche ? Quels sont les résultats que vous espérez obtenir ?

Élaborer un plan de collecte de données : Une fois que vous avez une idée claire de l'objectif de votre étude, vous pouvez commencer à élaborer un plan de collecte de données. Quels

types de données avez-vous besoin ? Comment allez-vous les collecter ? Où allez-vous les collecter?

Choisir les méthodes de collecte de données : Il existe plusieurs méthodes de collecte de données telles que les entretiens, les questionnaires, l'observation, etc. Choisissez les méthodes qui conviennent le mieux à votre objectif spécifique et à votre population cible.

Recruter des participants : Si vous avez besoin de participants pour votre étude, il est important de trouver les personnes qui répondent à vos critères de sélection. Vous pouvez contacter des associations, des entreprises ou des groupes de personnes qui peuvent vous aider à trouver des participants.

Collecter les données : Une fois que vous avez mis en place votre plan de collecte de données et recruté les participants, vous pouvez commencer la collecte de données sur le terrain. Veillez à suivre votre plan de collecte de données et à recueillir les données de manière rigoureuse et précise.

Analyser les données : Une fois que vous avez collecté les données, il est temps de les analyser. Utilisez les méthodes statistiques ou qualitatives appropriées pour traiter vos données et tirer des conclusions.

Interpréter les résultats : Après avoir analysé vos données, vous pouvez interpréter les résultats et en tirer des conclusions. Assurez-vous que vos conclusions répondent à votre objectif spécifique et soient cohérentes avec vos données.

Pour ce faire, nous aurons besoin de plusieurs informations :

Quel est l'objectif spécifique de votre analyse de données ? Quelle est la question que vous essayez de répondre ? Quelles sont les sources de données que vous avez utilisées ? S'agit-il de données primaires ou secondaires ? Comment avez-vous collecté ces données ? Quel est le type de données que vous avez collectées ? S'agit-il de données qualitatives ou quantitatives ? Quels sont les outils que vous avez utilisés pour collecter et analyser vos données ? Avez-vous utilisé des logiciels ou des techniques spécifiques ?

Une fois que nous avons ces informations, nous pouvons commencer à analyser vos données. Voici quelques étapes de base que nous pouvons suivre pour analyser vos données :

Nettoyer et préparer les données : cela implique de trier les données et de les nettoyer pour supprimer les valeurs manquantes, les doublons et les valeurs aberrantes.

Explorer les données : cela implique de visualiser les données et d'obtenir des statistiques descriptives pour comprendre les tendances et les modèles.

Effectuer des tests statistiques : cela implique d'utiliser des tests statistiques pour tester les hypothèses et déterminer si les différences observées sont significatives ou non.

Interpréter les résultats : cela implique de comprendre les résultats de votre analyse et de tirer des conclusions sur l'objectif spécifique de votre analyse de données.

En fonction de vos besoins spécifiques, il peut être nécessaire d'utiliser des techniques d'analyse de données plus avancées. Dans ce cas, je suis heureux de travailler avec vous pour déterminer les meilleures méthodes d'analyse pour vos données.

8. Elaboration d'un programme pédagogique

Un programme pédagogique en français sur objectif spécifique (FOS) vise à répondre aux besoins linguistiques et communicatifs spécifiques des apprenants dans un domaine professionnel ou académique particulier. Voici un exemple de programme pédagogique en FOS pour les professionnels de la finance :

I. Objectifs d'apprentissage

Comprendre les termes financiers couramment utilisés en français

Utiliser le français pour communiquer efficacement dans un contexte financier

Rédiger des documents financiers en français clair et précis

Préparer des présentations financières en français pour une audience internationale

II. Contenu du cours

Vocabulaire financier

Les termes financiers couramment utilisés en français : les chiffres, les ratios financiers, les marchés financiers, les instruments financiers, etc.

La compréhension des termes financiers dans différents contextes

L'usage des abréviations et des acronymes courants

Communication financière

La communication orale : réunions, présentations, négociations, etc.

La communication écrite : courriels, rapports financiers, notes d'analyse, etc.

Les conventions et les normes de communication financière en français

Rédaction financière

Les types de documents financiers : rapports financiers, bilans, comptes de résultats, etc.

La structure et la présentation des documents financiers en français

Les erreurs courantes à éviter dans la rédaction financière en français

Présentations financières

La préparation et la livraison de présentations financières en français

La compréhension des besoins et des attentes de l'audience internationale

L'utilisation d'outils audiovisuels pour renforcer la présentation

III. Méthodologie

Des activités communicatives pour renforcer les compétences linguistiques des apprenants en français

Des jeux de rôle et des simulations pour pratiquer les compétences en communication

Des exercices de rédaction pour renforcer les compétences en rédaction financière

Des présentations individuelles et en groupe pour renforcer les compétences en présentation

IV. Évaluation

L'évaluation de la compréhension des termes financiers et des normes de communication en français

L'évaluation de la capacité à communiquer efficacement en français dans un contexte financier

L'évaluation de la qualité des documents financiers rédigés en français

L'évaluation de la qualité des présentations financières livrées en français

V. Bibliographie

Les ouvrages de référence sur le vocabulaire financier en français

Les guides de rédaction financière en français

Les manuels de communication en français pour les professionnels de la finance

Ce programme pédagogique en FOS pour les professionnels de la finance peut être adapté à d'autres domaines professionnels ou académiques en modifiant le contenu du cours et les objectifs d'apprentissage.

En résumé, pour identifier la demande en français sur objectif spécifique, il faut comprendre le domaine d'application et les objectifs de communication des apprenants, ainsi que leurs niveaux de compétence en français et leurs besoins spécifiques en matière d'apprentissage.

CHAPITRE II

Identification des besoins langagiers

La notion de besoins langagiers est présentée dans les premiers travaux du Conseil de l'Europe, en particulier ceux élaborés par (R. Richterich, 1972) puis par (Richterich R. et Chancerel J.-L., 1978).

Les besoins langagiers se réfèrent aux différentes situations où une personne a besoin de communiquer dans une langue donnée pour atteindre un objectif spécifique. Ces besoins peuvent varier en fonction du contexte, de l'environnement et des personnes impliquées dans la communication.

1. Les besoins langagiers

Voici quelques exemples de besoins langagiers courants :

Besoins professionnels : utilise une langue pour effectuer des tâches liées à son travail, comme écrire des rapports, participer à des réunions, ou communiquer avec des clients ou des collègues de travail.

Besoins académiques : utiliser une langue pour suivre des cours, faire des présentations, écrire des dissertations ou des articles de recherche, et communiquer avec les enseignants et les camarades de classe.

Besoins sociaux : utiliser une langue pour communiquer avec des amis, la famille, ou pour se faire de nouveaux amis.

Besoins de voyage : utiliser une langue pour communiquer dans des contextes de voyage, comme demander des directions, commander de la nourriture, ou réserver un hébergement.

Besoins personnels : utiliser une langue pour exprimer ses sentiments, ses émotions, ou pour résoudre des problèmes personnels.

Besoins culturels : utiliser une langue pour comprendre et s'adapter à une culture différente, en apprenant les coutumes, les traditions, et les pratiques sociales.

En résumé, les besoins langagiers peuvent être très variés, et dépendent souvent de la situation et des personnes impliquées. Il est important de comprendre ces besoins pour pouvoir communiquer efficacement dans une langue donnée.

2. Le concept de « besoin »

Le concept de "besoin" fait référence à une nécessité ou un désir fondamental que ressentent les êtres humains, les animaux ou même les organismes pour leur survie, leur développement et leur bien-être.

Selon Jean Piaget, psychologue du développement : Le besoin est une tension interne qui pousse un individu à rechercher ce qui lui est nécessaire pour rétablir son équilibre biologique ou psychologique. Il peut être de nature physique (besoins primaires tels que manger, boire, dormir) ou de nature sociale (besoins d'affection, d'appartenance, d'estime).

Selon Lev Vygotsky, psychologue et pédagogue : Le besoin est une force motrice qui pousse l'individu à chercher des connaissances et à interagir avec son environnement. Il considère que les besoins sont influencés par la culture, le contexte social et les interactions avec autrui.

Selon Abraham Maslow, psychologue humaniste : Le besoin est une étape dans la hiérarchie des besoins humains. Maslow a proposé une théorie des besoins où il classe les besoins humains en cinq niveaux : besoins physiologiques, besoins de sécurité, besoins d'appartenance, besoins d'estime et besoins d'accomplissement personnel (besoins d'auto-actualisation). Selon cette théorie, les individus cherchent à satisfaire les besoins de niveaux inférieurs avant de pouvoir s'attaquer aux besoins de niveaux supérieurs.

Les besoins peuvent être satisfaits de différentes manières, mais leur satisfaction est importante pour maintenir la santé et le bien-être général d'un individu. Cependant, les besoins peuvent également être frustrés, ce qui peut entraîner des conséquences négatives pour la santé mentale et physique.

3. La notion de « besoin langagier »

Le besoin langagier fait référence au besoin fondamental de communiquer et d'utiliser le langage dans différentes situations de la vie quotidienne. Il est souvent utilisé dans le domaine de l'enseignement des langues et de la linguistique appliquée.

Selon Michael Canale et Merrill Swain : Les besoins langagiers sont les compétences et les connaissances linguistiques nécessaires pour accomplir des tâches spécifiques dans un

contexte donné. Ces tâches peuvent inclure la demande d'informations, l'expression d'opinions, la résolution de problèmes, etc. Les besoins langagiers sont étroitement liés à la communication effective et à la réalisation de buts communicatifs concrets.

Selon Jack C. Richards : Les besoins langagiers sont les besoins perçus par les apprenants en termes de compétences communicatives qu'ils souhaitent développer pour atteindre leurs objectifs personnels, sociaux ou professionnels. Ces besoins peuvent varier en fonction du contexte et des motivations individuelles de chaque apprenant.

Selon David Nunan : Les besoins langagiers sont les demandes et les attentes des apprenants concernant les compétences linguistiques dont ils ont besoin pour s'engager efficacement dans des activités de communication spécifiques. Les besoins langagiers peuvent être influencés par des facteurs tels que les rôles sociaux, les contextes professionnels ou les objectifs d'apprentissage.

Ces définitions soulignent l'importance de considérer les besoins des apprenants en matière de compétences linguistiques afin de concevoir des programmes d'enseignement adaptés et de favoriser une communication efficace dans des situations réelles. Les besoins langagiers peuvent varier d'un individu à l'autre en fonction de leurs motivations, de leurs objectifs et du contexte dans lequel ils utilisent la langue.

La compréhension des besoins langagiers est importante dans l'enseignement des langues étrangères, car cela permet de se concentrer sur les compétences linguistiques nécessaires pour communiquer efficacement dans différentes situations. Cela implique souvent de fournir des contextes authentiques pour l'apprentissage et de mettre l'accent sur les compétences pratiques plutôt que sur les règles grammaticales abstraites.

4. L'origine du terme « Besoin langagier »

Le terme "besoin langagier" a une origine socioculturelle. Les êtres humains ont développé la capacité de communiquer à travers le langage en raison de la nécessité de se coordonner et de coopérer pour survivre et prospérer en groupe. Les besoins langagiers ont émergé à mesure que les humains ont évolué pour vivre en sociétés plus complexes et ont besoin de communiquer avec des personnes ayant des expériences, des connaissances et des perspectives différentes des leurs.

Cependant, on peut dire que la capacité à utiliser le langage est biologiquement ancrée dans le cerveau humain, car les humains sont les seuls animaux connus capables de produire et de comprendre des langues complexes. Les études ont montré que certaines zones du cerveau sont spécifiquement dédiées au traitement du langage, telles que l'aire de Broca et l'aire de Wernicke. Cependant, l'utilisation et les besoins langagiers sont largement influencés par l'environnement socioculturel et l'apprentissage.

5. L'ambigüité du terme

Le terme "besoin langagier" peut effectivement prêter à confusion, car il peut avoir plusieurs interprétations possibles en fonction du contexte dans lequel il est utilisé.

Dans un sens plus général, le "besoin langagier" peut faire référence à tout besoin ou usage de la langue, que ce soit à des fins de communication, d'expression personnelle, d'apprentissage, etc.

Cependant, dans le domaine de l'enseignement des langues, le terme "besoin langagier" est souvent utilisé pour désigner les compétences linguistiques dont les apprenants ont besoin dans un contexte donné. Par exemple, les besoins langagiers d'un étudiant qui souhaite étudier en France seront différents de ceux d'un étudiant qui prévoit de travailler dans un contexte professionnel international.

En résumé, le terme "besoin langagier" peut être utilisé de manière assez générale pour désigner toute utilisation de la langue, mais il est souvent utilisé de manière plus spécifique dans le domaine de l'enseignement des langues pour désigner les compétences linguistiques dont les apprenants ont besoin dans un contexte donné.

6.L'analyse des besoins langagiers

L'analyse des besoins langagiers est une étape importante dans la conception et la mise en œuvre de programmes de formation en langues étrangères. Elle consiste à identifier les besoins linguistiques spécifiques des apprenants dans leur contexte professionnel ou personnel, afin de déterminer les compétences linguistiques dont ils ont besoin pour atteindre leurs objectifs.

L'analyse des besoins langagiers implique généralement une enquête auprès des apprenants potentiels, de leurs employeurs et/ou de leurs collègues, afin de comprendre les tâches qu'ils doivent effectuer et les compétences linguistiques nécessaires pour les accomplir avec succès. Les résultats de l'enquête permettent de déterminer le niveau de langue requis, le type de programme de formation à mettre en place, les objectifs d'apprentissage et les compétences à développer.

L'analyse des besoins langagiers peut également inclure une évaluation des compétences linguistiques actuelles des apprenants, ce qui permet de mieux comprendre leurs forces et leurs faiblesses et de déterminer les domaines qui nécessitent une attention particulière.

En fin de compte, une analyse des besoins langagiers réussie permet de concevoir un programme de formation adapté aux besoins spécifiques des apprenants, ce qui augmente les chances de succès de l'apprentissage des langues étrangères.

7. Les types des besoins

7.1- Les besoins individuels / sociaux

Les besoins individuels sont les besoins spécifiques et personnels d'une personne qui sont nécessaires pour son bien-être physique et mental. Ces besoins peuvent inclure des besoins physiologiques tels que la nourriture, l'eau, le sommeil, l'air frais, la sécurité et la protection. Les besoins individuels peuvent également inclure des besoins psychologiques tels que l'estime de soi, la reconnaissance, l'affection, l'amour et l'accomplissement personnel.

D'autre part, les besoins sociaux sont les besoins liés à l'interaction et à la communication avec les autres membres de la société. Ces besoins incluent la communication, la coopération, l'affiliation, la participation, l'appartenance à un groupe et la reconnaissance sociale.

Les besoins individuels et sociaux sont interdépendants, car l'accomplissement des besoins sociaux peut contribuer à la satisfaction des besoins individuels, tandis que la satisfaction des besoins individuels peut aider une personne à s'intégrer dans la société et à répondre à ses besoins sociaux. Par exemple, l'accomplissement personnel peut aider une personne à se sentir plus confiante et à s'intégrer dans des groupes sociaux, tandis que la participation à des activités de groupe peut aider une personne à établir des liens sociaux et à se sentir appréciée et valorisée.

7.2-Les besoins objectifs / subjectifs

Les besoins peuvent être classés en deux catégories principales : les besoins objectifs et les besoins subjectifs.

Les besoins objectifs sont des besoins physiques et matériels tels que la nourriture, l'eau, un abri, des vêtements, des médicaments, etc. Ces besoins sont considérés comme objectifs car ils sont liés à la survie et à la santé physique d'une personne. Ils peuvent être mesurés et quantifiés de manière objective.

Les besoins subjectifs, en revanche, sont des besoins qui sont liés aux émotions et aux sentiments d'une personne. Ils sont souvent plus difficiles à mesurer et à quantifier de manière objective, car ils dépendent de la perception et de l'expérience individuelles de chaque personne. Les besoins subjectifs peuvent inclure des besoins tels que l'amour, la reconnaissance, la sécurité émotionnelle, l'estime de soi, la liberté, l'accomplissement personnel, etc.

Il est important de reconnaître que les besoins objectifs et subjectifs sont tous deux importants pour le bien-être global d'une personne. Les besoins physiques sont essentiels pour maintenir la santé et la survie, tandis que les besoins émotionnels et psychologiques sont importants pour le bien-être mental et émotionnel d'une personne.

7.3-Les besoins exprimés / inexprimés

Les besoins exprimés se réfèrent aux besoins que les individus ou les groupes ont exprimés ouvertement, par exemple en les déclarant verbalement ou en les écrivant. Ces besoins sont souvent explicites et clairement définis, et les personnes cherchent généralement des solutions pour les satisfaire.

Les besoins inexprimés, en revanche, sont des besoins que les individus ou les groupes n'ont pas nécessairement exprimés ouvertement, mais qui peuvent être déduits ou inférés en observant leur comportement ou en analysant leur situation. Ces besoins sont souvent implicites et cachés, et les personnes peuvent ne pas être conscientes de leur existence.

Il est important de reconnaître et de répondre aux besoins inexprimés, car ils peuvent être critiques pour la satisfaction globale des besoins d'une personne ou d'un groupe. Les besoins inexprimés peuvent inclure des besoins émotionnels, sociaux ou psychologiques, qui peuvent être difficiles à identifier et à satisfaire sans une observation attentive et une communication ouverte.

En résumé, les besoins exprimés sont des besoins ouvertement déclarés, tandis que les besoins inexprimés sont des besoins implicites et cachés qui doivent être déduits ou inférés à travers l'observation et l'analyse attentive.

8. Les composantes des besoins langagiers

8.1-La composante psycho-affective

La composante psycho-affective des besoins langagiers fait référence aux aspects émotionnels et psychologiques qui sous-tendent l'apprentissage et l'utilisation d'une langue. Cela inclut des éléments tels que la motivation, la confiance en soi, l'anxiété, l'estime de soi et l'identité culturelle.

La motivation est un facteur clé dans l'apprentissage d'une langue. Les apprenants qui sont motivés ont tendance à mieux réussir et à atteindre leurs objectifs plus rapidement que ceux qui manquent de motivation. La motivation peut être influencée par des facteurs internes tels que l'intérêt personnel pour la langue et les cultures associées, ainsi que des facteurs externes tels que la pression sociale ou les exigences professionnelles.

La confiance en soi est également importante pour l'apprentissage d'une langue. Les apprenants qui ont confiance en leurs capacités ont tendance à être plus disposés à prendre des risques et à s'engager dans des interactions en langue étrangère, ce qui peut améliorer leur niveau de compétence.

L'anxiété est un autre aspect psycho-affectif qui peut affecter l'apprentissage d'une langue. Les apprenants qui sont anxieux peuvent être inhibés dans leur utilisation de la langue et éviter les situations où ils doivent communiquer en langue étrangère.

L'estime de soi et l'identité culturelle sont également des facteurs importants dans les besoins langagiers. Les apprenants qui ont une estime de soi positive et une forte identité culturelle sont plus susceptibles d'être motivés à apprendre une langue et de s'engager dans des interactions interculturelles réussies.

En somme, la composante psycho-affective des besoins langagiers est un aspect crucial de l'apprentissage et de l'utilisation des langues. Les enseignants et les apprenants doivent être conscients de ces facteurs et travailler ensemble pour les surmonter et maximiser leur réussite dans l'apprentissage des langues.

8.2-La composante langagière

Les besoins langagiers sont les besoins qu'une personne a en matière de communication dans une langue donnée. Ils peuvent inclure des besoins liés à l'apprentissage d'une langue étrangère, à la communication interculturelle ou à la participation à des activités sociales ou professionnelles.

La composante langagière des besoins langagiers fait référence aux compétences linguistiques spécifiques dont une personne a besoin pour satisfaire ses besoins de communication. Cela peut inclure la capacité à comprendre et à produire des expressions courantes, des phrases complexes, du vocabulaire spécifique, ainsi que la capacité à utiliser la grammaire et la syntaxe de manière appropriée.

Ces compétences linguistiques sont souvent déterminées en fonction du contexte dans lequel la communication aura lieu, que ce soit à des fins professionnelles, académiques, sociales ou personnelles. Les besoins langagiers peuvent varier considérablement d'une personne à l'autre en fonction de leur expérience, de leur niveau de compétence linguistique, de leur culture et de leur contexte social.

8.3-La composante socio-culturelle

La composante socio-culturelle des besoins langagiers fait référence à la façon dont les besoins linguistiques sont influencés par les facteurs sociaux et culturels qui entourent l'individu. Les besoins langagiers peuvent varier considérablement en fonction de la situation sociale et culturelle dans laquelle l'individu se trouve.

Par exemple, un individu peut avoir des besoins linguistiques très différents en fonction de son âge, de son sexe, de son niveau d'éducation, de sa profession, de son lieu de résidence, de sa religion, de sa langue maternelle, etc. De plus, la culture de l'individu peut également avoir une influence importante sur ses besoins langagiers, car les normes et les valeurs culturelles peuvent avoir des implications pour la manière dont la langue est utilisée.

Par conséquent, pour comprendre les besoins langagiers d'un individu, il est important de prendre en compte les facteurs socio-culturels qui peuvent influencer sa relation avec la langue. Cette approche peut aider à développer des programmes de formation linguistique et des outils d'enseignement qui tiennent compte des besoins spécifiques des apprenants, en tenant compte de leur contexte socio-culturel.

9.L'identification des besoins

L'identification des besoins consiste à comprendre les exigences ou les demandes des personnes ou des organisations et à déterminer les moyens de les satisfaire. Cela peut être réalisé en menant des enquêtes, en effectuant des observations, en interrogeant les parties prenantes ou en analysant les données existantes.

Dans un contexte commercial, l'identification des besoins peut aider une entreprise à comprendre les besoins de ses clients et à développer des produits ou des services adaptés à ces besoins. Cela peut également aider une entreprise à identifier les lacunes dans son offre et à trouver des moyens d'améliorer son offre pour mieux répondre aux besoins des clients.

Dans un contexte personnel, l'identification des besoins peut aider une personne à comprendre ses propres exigences et à trouver des moyens de les satisfaire. Cela peut aider à déterminer les choix de carrière, les relations personnelles ou les objectifs de vie.

En résumé, l'identification des besoins est une étape clé dans la résolution de problèmes et la prise de décisions, que ce soit dans un contexte professionnel ou personnel.

9.1- Qui identifie les besoins ?

Les besoins peuvent être identifiés par différentes personnes ou entités, selon le contexte. Voici quelques exemples :

Dans le cadre d'une entreprise, les besoins peuvent être identifiés par les responsables des différents départements en fonction des objectifs de l'entreprise, des demandes des clients, des tendances du marché, etc.

Dans le domaine de la santé, les besoins peuvent être identifiés par les professionnels de la santé en fonction des maladies, des symptômes, des tendances de santé publique, etc.

Dans le cadre d'un projet humanitaire, les besoins peuvent être identifiés par les travailleurs humanitaires en fonction des besoins des populations affectées par une crise, qu'elle soit naturelle ou causée par l'homme.

Dans le cadre d'une étude de marché, les besoins peuvent être identifiés par les analystes de marché en fonction des comportements d'achat des consommateurs, des tendances de consommation, etc.

En résumé, les personnes qui identifient les besoins dépendent du domaine d'activité et des objectifs spécifiques de la situation.

9.2-L'outil de l'identification des besoins

L'outil d'identification des besoins est un processus ou une méthode utilisée pour déterminer les besoins d'un individu, d'une entreprise ou d'une organisation. Cet outil peut être utilisé dans différents contextes, tels que la gestion de projet, la gestion des ressources humaines, la planification stratégique, ou encore la conception de produits.

L'objectif principal de cet outil est de comprendre les attentes et les exigences des parties prenantes impliquées dans un projet ou une initiative. Cela peut inclure l'analyse des besoins des clients, des utilisateurs finaux, des employés, des partenaires, des fournisseurs, des investisseurs, etc.

Le processus d'identification des besoins peut impliquer plusieurs étapes, telles que l'analyse de marché, l'étude de faisabilité, l'identification des parties prenantes, l'analyse de données, la collecte de feedback et l'évaluation des besoins.

Les avantages de l'utilisation de l'outil d'identification des besoins incluent une meilleure compréhension des besoins des parties prenantes, une amélioration de la communication et de la collaboration entre les différentes parties prenantes, une réduction des risques et des coûts, et une augmentation de la satisfaction des clients et des utilisateurs finaux.

En fin de compte, l'identification des besoins est une étape importante dans tout projet ou initiative, car elle peut aider à garantir que les attentes des parties prenantes sont satisfaites et que les résultats souhaités sont atteints.

9.3-Comment se déroule l'identification des besoins ?

L'identification des besoins langagiers est un processus qui vise à déterminer les compétences linguistiques dont une personne ou un groupe a besoin pour atteindre des objectifs spécifiques dans une situation donnée. Ce processus peut varier selon le contexte et les objectifs visés, mais en général, il comprend les étapes suivantes :

Évaluation des objectifs : Tout d'abord, il faut déterminer les objectifs de la communication. Il peut s'agir d'un besoin professionnel, académique, social ou personnel. Cette étape permet de comprendre les exigences linguistiques pour atteindre ces objectifs.

Analyse des tâches : Ensuite, il faut analyser les tâches à accomplir pour atteindre ces objectifs. Par exemple, si l'objectif est de travailler à l'étranger, il faut déterminer les compétences

linguistiques nécessaires pour communiquer efficacement avec les clients, les collègues et les partenaires commerciaux.

Évaluation des compétences linguistiques actuelles : Pour déterminer les besoins linguistiques, il faut évaluer les compétences linguistiques actuelles des personnes concernées. Cela peut se faire par le biais de tests linguistiques standardisés ou par des entretiens avec les personnes concernées.

Établissement d'un plan d'action : Enfin, il faut élaborer un plan d'action pour répondre aux besoins linguistiques identifiés. Ce plan peut inclure des cours de langue, des séances de conversation, des activités de lecture et d'écriture, etc.

En résumé, l'identification des besoins langagiers est un processus qui implique d'analyser les objectifs de la communication, d'évaluer les compétences linguistiques actuelles, d'analyser les tâches à accomplir et d'élaborer un plan d'action pour améliorer les compétences linguistiques nécessaires

Chapitre III :

Présentation du corpus et de l'enquête

Ce chapitre est une enquête, qui porte sur « la terminologie médicale » une matière destinée aux étudiants de la première année du paramédical et plus précisément les infirmiers car leurs études, la documentation et les examens s'effectuent en langue française. Dans ce chapitre nous allons décrire le lieu, le corpus de notre recherche, les outils utilisés pour mener au bout notre enquête, présenter aussi les matières étudiées dans le paramédical.

1-Domaine de l'enquête

Sans être médecins, les professionnels paramédicaux dépistent des problèmes de santé, contribuent aux soins et à l'amélioration des conditions de vie des patients.

“Les soins infirmiers sont des soins prodigués en autonomie et en collaboration à des individus de tous âges, à des familles, à des groupes, à des collectivités et à des personnes malades et en bonne santé de tous les milieux. Ils englobent la promotion de la santé, la prévention des maladies et les soins administrés à des malades, à des invalides et à des mourants. Les infirmières et les infirmiers sont aux premières lignes de la prestation de services et jouent un rôle important dans les soins centrés sur le patient. ”

Ainsi qu'ils assurent une vaste gamme de services à tous les niveaux du système de soins, publié par l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) en 2020 que 28 millions d'infirmières et d'infirmiers œuvrent dans le monde, ce qui représente plus de la moitié de tous les professionnels de la santé.

2-Lieu de l'enquête

Présentation de l'établissement l'école privée de ROUAD ESSIHA de formation paramédicale de la wilaya El-Oued a été créée par le décret N : 2017/2018, c'est la première école de l'est et la deuxième internationale après l'école d'Oran.

L'établissement est composé :

- de 14 classes équipées en pédagogie.
- un canapé dentaire.
- une unité appliquée pour les soins néonataux
- deux salles d'application équipées.
- la résidence pour les filles contient plus de 80 étudiants.
- la résidence pour les garçons contient 40 étudiants.

Le groupe pédagogique est composé de :

- Médecins spécialisés dans toutes les spécialités.

- Médecins généralistes.
- Pharmaciens.
- Professeurs de formation paramédicale.
- Infirmières-chefs expérimentées.

L'école a par mission :

- assurer la formation paramédicale de diverses spécialités
- la formation du personnel paramédical et leur de suivi professionnel
- organiser les stages de recyclage de formation et de perfectionnement.

Les spécialisations disponibles dans l'établissement :

- Infirmiers de santé publique.
- Laborantins de santé publique.
- Assistante chirurgien-dentiste.
- Assistant médical de santé publique.

3. Public de l'enquête

Notre public est composé de 19 étudiants de première année de formation paramédicale au sien de l'établissement de la wilaya El-Oued, l'année universitaire (2022/2023). Les étudiants sont mixtes entre filles et garçons, qui sont venus de différente wilaya.

4. Les outils de l'enquête

4.1- Le questionnaire

Le questionnaire est un outil d'enquête défini comme étant une

« Série de questions écrites ou orales auxquelles on doit répondre. Liste de questions posées en vue d'une enquête, d'un jeu ; formulaire. Questionnaire à choix multiple (QCM) dans lequel des réponses sont proposées ». (Le petit Robert de la langue Française, 1967)

Notre méthode de recherche est une méthode mixte quantitative et qualitative. Nos données ont été recueillies à travers un questionnaire pour les enseignants (dix questions) et un autre pour les apprenants (quatorze questions) accompagné d'une série des séances d'observation.

Le questionnaire adressé aux enseignants vise à savoir leurs méthodes pour expliquer les cours et en quelle langue (française ou arabe), également à bien repérer les difficultés de leurs apprenants

Quant à celui des apprenants, il a comme objectif d'avoir des renseignements sur le profil des apprenants, de repérer leurs besoins (linguistiques, sociolinguistiques, culturels) et d'avoir une idée sur leurs niveaux en langue française aussi il sert à savoir l'utilité de la langue française dans leurs études, leurs stratégies pour améliorer leur niveau en langue française et la conséquence de la non maîtrise de cette langue et sa répercussion sur leurs études.

4.2-L'observation

Pour notre enquête, nous avons également prévu une observation de deux modules différents afin de tester la compréhension écrite et orale des apprenants, repérer leurs fautes de langue (grammaire, orthographe) et aussi les lacunes liées à leur spécialité. La dernière activité de cette série d'observation était une activité simple intégrée à la fin de la dernière séance d'observation afin d'évaluer le niveau de quelques compétences langagières de ces futur infirmiers ainsi que leur adaptation à la langue de spécialité de leur domaine médical.

5. Déroulement de l'enquête

Nous avons réalisé l'enquête au mois d'Avril dans le deuxième semestre et avant d'assister au cours nous nous sommes présentées auprès du directeur de l'institut pour lui expliquer notre thème et l'objectif de notre recherche, afin de nous accorder une autorisation. Pendant la distribution des questionnaires destinés aux apprenants et enseignants et lors des séances d'observation nous avons reçu pleines d'interrogations sur notre recherche et son objectif, raison pour laquelle nous étions obligée d'expliquer chaque question et ce qu'elle vise comme réponse.

Lors la réalisation de notre enquête, le groupe administratif était coopérant ainsi que les enseignants nous ont autorisé de distribuer nos questionnaires et d'assister quelques séances afin de réaliser nos observations. D'autre part nous avons rencontré quelques obstacles vis-à-vis les apprenants, parmi lesquels l'hésitation et le malaise de ces derniers de répondre au questionnaire comme il était en français, un autre problème était la démotivation et l'indifférence des apprenants qui ont répondu aux questionnaires après une persévérance de notre part.

Aussi nous avons trouvé des difficultés lors du rassemblement des questionnaires qui a été impossible d'avoir le nombre total. Enfin, l'attente de deux semaines pour pouvoir faire les séances d'observation car les futurs infirmiers faisaient leur stage de pratique au niveau des urgences de l'hôpital.

Chapitre IV

Analyse des questionnaires

Après avoir terminé notre enquête et la collections des données nécessaires, pour cette partie nous allons faire l'analyse des informations recueillies afin de confirmer ou infirmer nos hypothèses, commençant par le questionnaire des apprenants puis celui des enseignants et en dernier lieu l'observation.

Dans l'analyse effectuée, nous avons utilisé des tableaux et des figures pour présenter nos statistiques. Nous avons également tenté à chaque fois d'interpréter et de commenter les données recueillies.

1-L`analyse des questionnaires

1.1-Le questionnaire des étudiants

Les informations identificatrices de l'échantillon

Age	Entre 18-31 ans	
Sexe	Filles 10	Garçons 09
Filière de baccalauréat	Scientifique 11	littéraire 08

Nous avons remarqué que le nombre des filles est prédominant

Question01

Comment estimez-vous votre niveau en Français ?

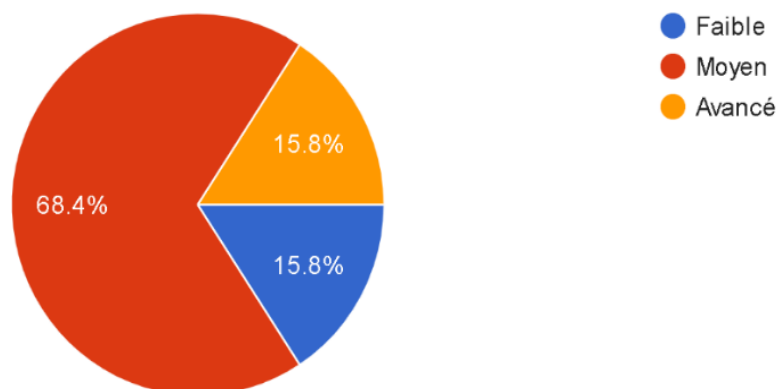


Figure 1 : Niveau des apprenants en Langue Française

Commentaire et interprétation

Concernant le niveau atteint, d'après les réponses données, nous avons constaté que la plupart des étudiants ils ont un niveau moyen, alors que le reste des étudiants entre un niveau faible et avancé dû à des problèmes d'apprentissage de français, quel que soit au niveau de l'oral ou à l'écrit ou les deux ensembles.

Question 02

Utilisez-vous le français dans la vie quotidienne ?

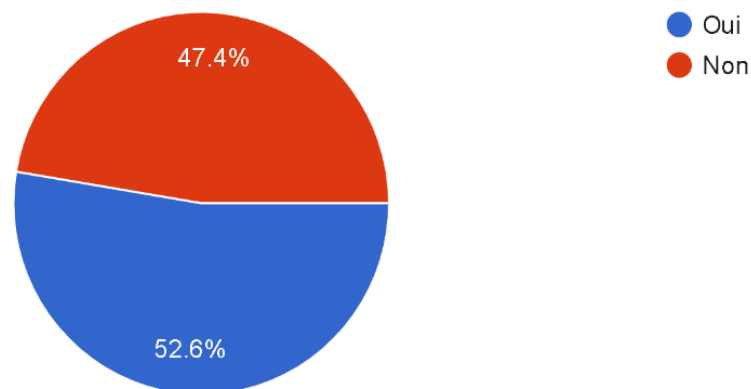


Figure 2 : Utilisation de français dans la vie quotidienne

Commentaire et interprétation

D'après les résultats obtenus, la majorité des assistants ne pratiquent pas le français dans leur vie quotidienne, alors que 17% d'entre eux l'utilise dans leur vie privée. Ce manque de pratique de la langue française dans les discussions et les échanges quotidiens est certainement dû au contexte sociolinguistique de la région et au niveau faible des étudiants, ce qui influence passivement sur leur profil linguistique et surtout sur leur niveau de la linguistique.

Si oui, dans quelle situation ?

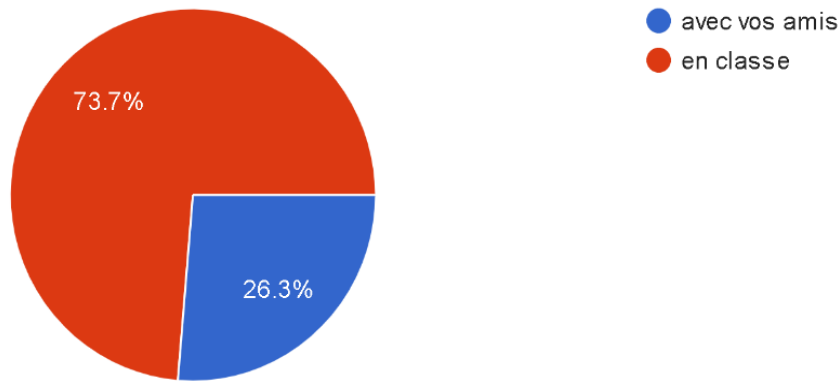


Figure 3 : contexte d'utilisation de français

Commentaire et interprétation

Cela prouve que le contexte sociolinguistique de la langue Française dans la région d'El-Oued influence passivement sur leurs capacités langagières. Cela signifie que l'environnement doivent souvent s'appuyer sur l'arabe pour le comprendre.

Question 03

Parlez-vous en français avec vos enseignants ?

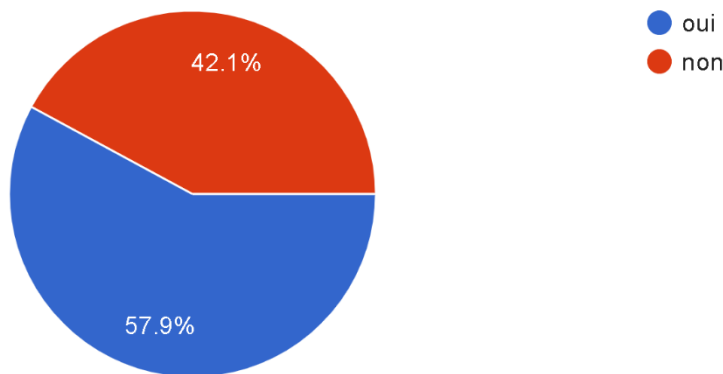


Figure 4 : Pratique de la langue française en classe

Commentaire et interprétation

D'après les résultats obtenus au tableau n°04, nous constatons que la majorité des étudiants 57.90% enquêtés parlent le français avec leurs enseignants tandis que 42.10% ne l'utilisent pas. Plusieurs étudiants affirment qu'ils ont des difficultés au niveau de la communication avec les enseignants et pour cela ils n'utilisent pas le français lorsqu'ils leur parler. Ces résultats renforcent ceux de la question précédente qui prouvent que les étudiants inter-

rogés ont une faible tendance à utiliser le français comme langue de communication dans leur vie privée ainsi que leur vie professionnelle. Leur recours à la langue arabe peut s'expliquer de leur niveau insuffisant en français.

Question 04

Lisez-vous des documents écrits en français ?

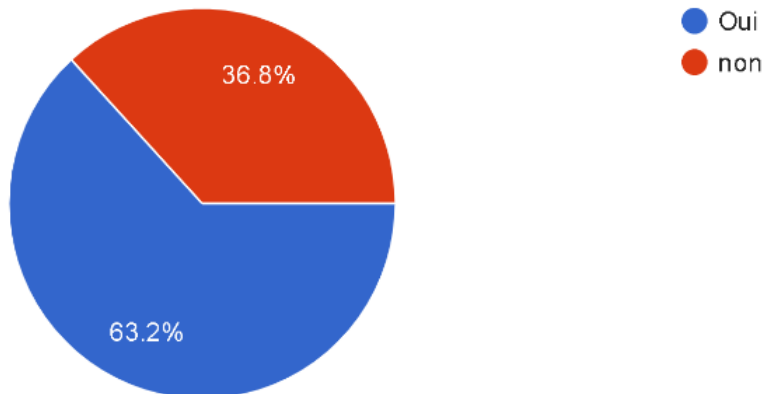


Figure 5 : lecture des documents en français

Commentaire et interprétation

D'après les résultats obtenus, il est constaté que plusieurs étudiants, soit 36.8% du total de nos interrogés, ne s'intéressent pas à la lecture en français. Cependant, nous trouvons la majorité, soit le taux de 63.2% du nombre total des étudiants, aiment lire des documents écrits en français. La réticence des étudiants à lire conduit à une faiblesse au niveau linguistique. Cela affecte négativement leurs compétences écrites et orales.

Si oui, quels genres de documents ?

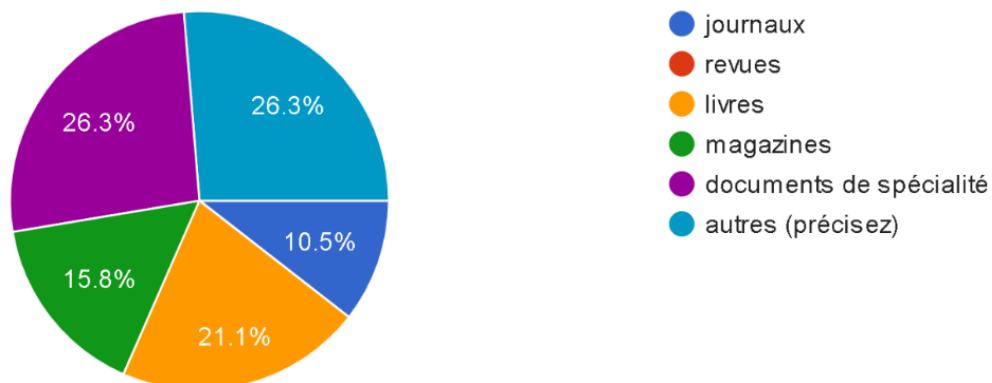


Figure 6 : genre de documents

Commentaire et interprétation

Les données figurées dans le tableau ci-dessus indiquent que les étudiants qui aiment lire des documents en français s'intéressent beaucoup plus aux documents de spécialité 26.3%, cela signifie qu'ils seulement comprennent le français de leur spécialité. La lecture du tableau nous montre aussi que ces derniers ne s'intéressent ni aux revues, ni journaux, ni magazines, un constat qui dévoile un grand désintérêt de la part des étudiants interrogés. Les étudiants consultent plus des ouvrages pour leur recherche en français parce que la documentation paramédicale est disponible surtout en français particulièrement pour les nouvelles théories dans leur domaine.

Les-comprenez-vous parfaitement ?

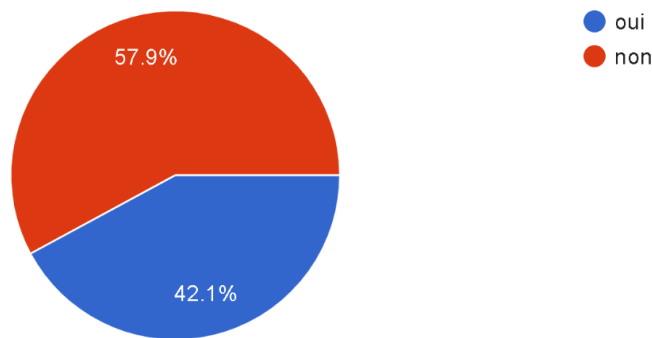


Figure 7 : compréhension des documents en français

Commentaire et interprétation

Suite aux résultats figurées dans la figure 7, nous remarquons qu'un taux de 41.1% du nombre général des étudiants qui s'intéressent à la lecture, arrivent à comprendre le contenu des documents écrits en français alors que la majorités des étudiants facent des difficultés à comprendre ces documents à langage spécialisé.

Question05

Regardez-vous des films et des émissions ou écoutez-vous la radio en français ?

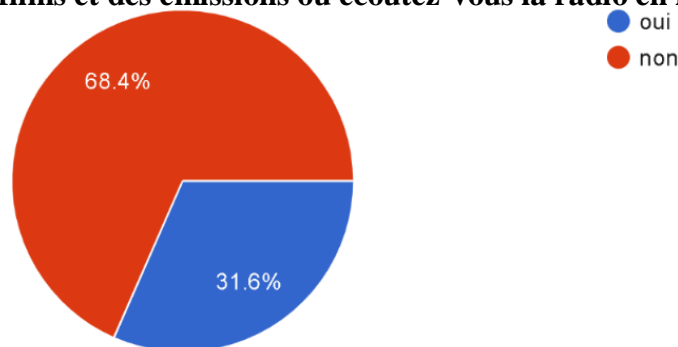


Figure 8 : Utilisation des supports audio-visuel

Commentaire et interprétation

Il est remarquable que la majorité des étudiants infirmiers avouent qu'ils ne suivent pas des films ou des émissions en français que ce soit de télévision ou d'internet, néanmoins on trouve une minorité d'entre eux regarde ces émissions-là. Malgré que la majorité de nos enquêtés ne maîtrise pas la langue française de façon satisfaisante, nous trouvons que pas mal d'étudiants ne montre aucun intérêt ou importance aux support audio-visuel qui peuvent bien améliorer leur niveau de la langue.

Question 06

Selon vous, la langue française est

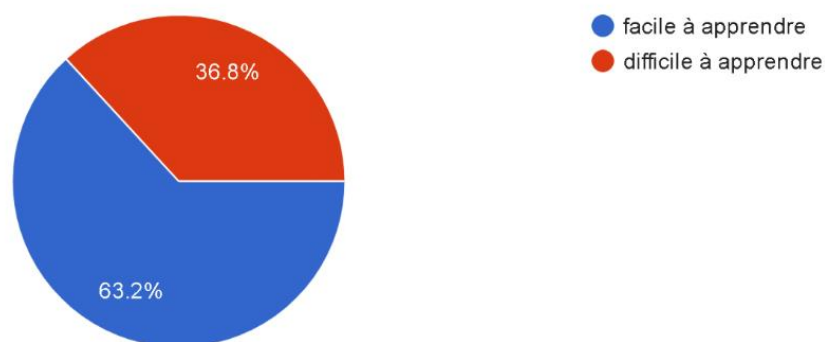
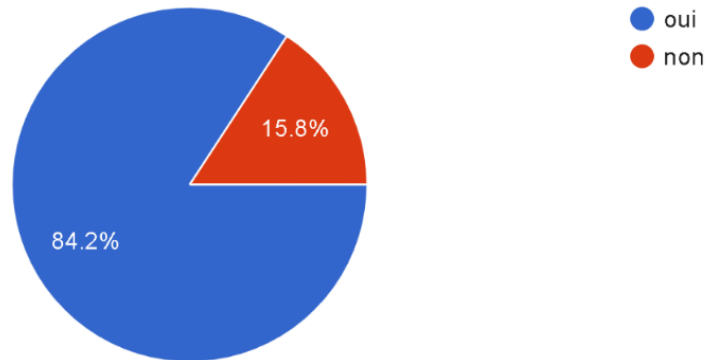


Figure 9 : difficulté de la langue

Commentaire et interprétation

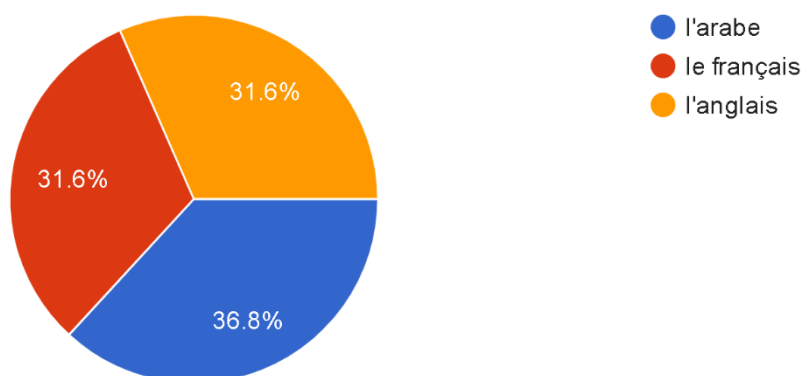
Suite à ces résultats, nous remarquons que le plus grand nombre de nos enquêtés, soit le taux de 36,8% du nombre des étudiants interrogés, jugent que la langue française est difficile à apprendre, hormis 63,2%, des étudiants, trouvent qu'elle est facile à apprendre. Ce jugement explique leur négligence vis-à-vis la langue française.

A travers ces réponses, nous constatons que la majorité d'étudiants trouvent que la langue française est facile, alors que ces derniers, comme nous avons déjà signalé aux questions précédentes ont un niveau faible à moyen en français, cela est dû à leur manque de maîtrise de la langue française.

Question07**Trouvez-vous le français utile pour vos études ?****Figure 10 : Utilité de la langue française****Commentaire et interprétation**

Après avoir analysé le tableau ci-dessus, nous constatons que 68.4% des étudiants trouvent que la langue française est utile pour leurs études, alors que les 31.6% restant affirment le contraire, et déclarent que le français n'est pas nécessaire dans leur apprentissage.

La lecture de ces résultats confirme que la majorité des étudiants sont conscients de l'importance de la langue française et qu'elle peut influencer clairement leurs parcours professionnels aussi bien leur cursus car l'enseignement de leur spécialité est principalement en français.

Question 08**En quelle langue préférez-vous suivre vos études ?****Figure 11 : préférences linguistiques**

Commentaire et interprétation

Comme le montre le tableau ci-dessus, la majorité des étudiants 36.8% préfèrent l'arabe pour poursuivre leur études et 29.26% interrogés optent pour l'anglais. Seulement 17.07% choisissent le français comme langue d'études. Vu que ces étudiants trouvent des difficultés pour comprendre les cours en français, ils préfèrent se recourir à la langue arabe pour les comprendre. Les interrogés qui ont choisi l'anglais voient que cette dernière est la langue de réussite et de savoir.

Question09

Arrivez-vous à comprendre les cours, les conversations et les échanges professionnels de votre domaine facilement ?

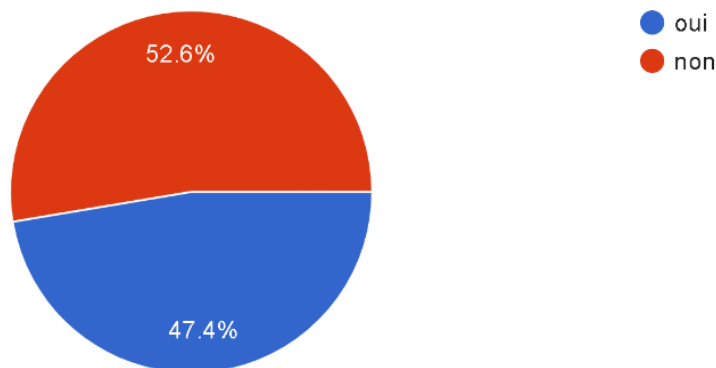


Figure 12 : compréhension de langage spécialisé

Commentaire et interprétation

Suite aux réponses recueillies, la plupart des étudiants enquêtés, soit 52.6% trouvent des difficultés pour comprendre les cours, les échanges et les conversations professionnels de leur domaine. Le reste des interrogés (soit 47.4%) affirment qu'ils peuvent comprendre les cours sans aucuns soucis. Il est clair que la majorité des étudiants interrogés ne maîtrisent pas la compétence de compréhension de l'écrit et qu'ils rencontrent des difficultés lors de cette tâche. Ces difficultés rencontrées reflètent leur désintérêt envers la langue française et leur recours fréquent à la langue arabe, d'où vient la nécessité urgente de perfectionner leurs compétences de compréhension orale et écrite.

Question 10

Pouvez-vous rédiger des rapports, des lettres, des notes, en français ?

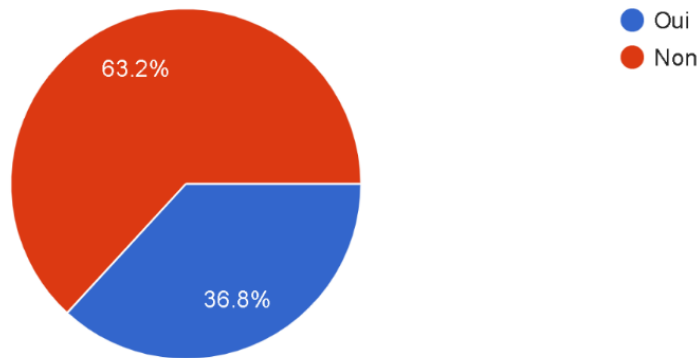


Figure 13 : Capacité de rédaction en français

Commentaire et interprétation

Les réponses à cette question révèlent un grand manque dans la compétence de l'écrit. En effet, nous remarquons que 78.04% du total des enquêtés sont incapables de rédiger des rapports ou des lettres en langue française. Le reste des interrogés 21.95% avouent qu'ils produisent des écrits aisément. Ce constat confirme le besoin urgent d'un soutien au niveau de l'écrit car ces infirmiers, dans leur vie professionnelle, doivent s'occuper des correspondances, ils doivent ainsi écrire les rapports correctement et remplir les formulaires avec un grand soin.

Question 11

Quelles sont vos principales difficultés en langue française ?

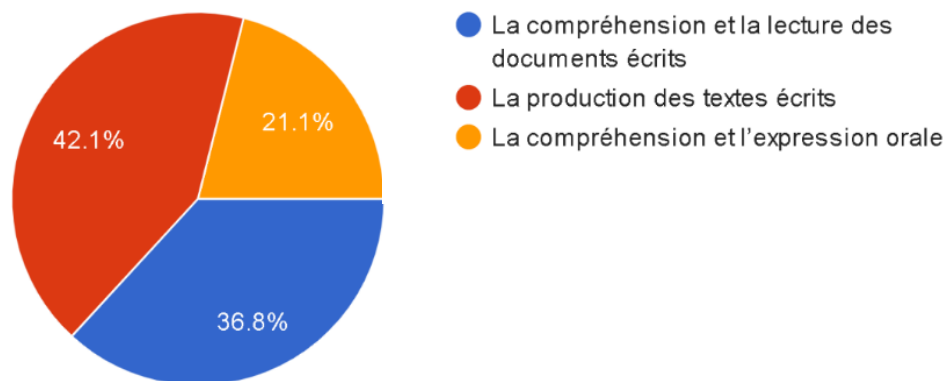


Figure 14 : Difficultés principales en langue française

Commentaire et interprétation

En observant les résultats figurés, nous constatons que les interrogés choisissent plus d'une difficulté. La première difficulté choisie est de rédiger des textes écrits en français. La deuxième difficulté rencontrée par 36.8% des étudiants est la compréhension et la lecture des documents écrits. La compréhension et enfin l'expression orale se classe la troisième, une minorité des étudiants déclarent qu'ils trouvent difficile de s'exprimer oralement et de comprendre des textes oraux. Nous arrivons à constater que les étudiants classent les difficultés comme suit :

1. la production écrit : la plupart des étudiants ont des difficultés face à cette compétence, ils n'arrivent pas encore à rédiger leurs travaux écrits correctement.

2. La compréhension de la lecture : la majorité rencontrent des difficultés en faisant recours à cette compétence, ils n'arrivent pas encore à comprendre correctement les documents.

3. la compréhension orale : cette compétence est classée la dernière mais ils ont besoin d'améliorer cette compétence.

Ces difficultés, constituent-elles un obstacle dans votre formation professionnelle ?

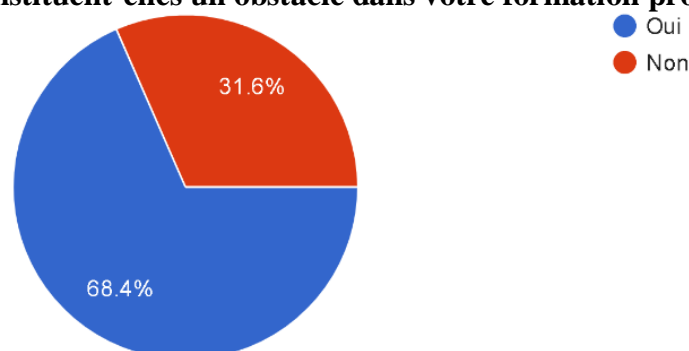
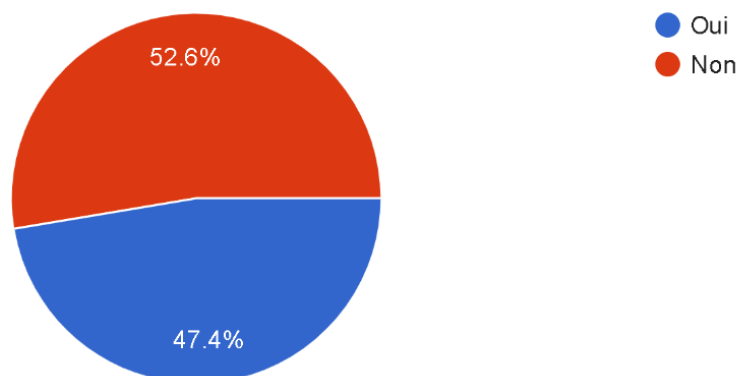


Figure 15 : Obstacles de formation professionnelle

Commentaire et interprétation

Les résultats relevés montrent que 68.4% des étudiants trouvent que les difficultés de la langue présentent un obstacle dans leur formation professionnelle, tandis que le reste affirme que ces difficultés ne leur posent aucuns problèmes.

La majorité des étudiants interrogés trouvent que la langue française présente un obstacle qui les empêche à accomplir leurs formations professionnelles et leur réussite, c'est pour cela, ils préfèrent poursuivre leurs études en langue arabe qui la trouve plus facile et plus compréhensible que le français.

Question13**Avez-vous suivi une formation en français ?****Figure 16 : Formation en français****Commentaire et interprétation**

Les résultats de cette question nous confirment que plus que la moitié des étudiants enquêtés n'ont jamais suivi des formations en français. Alors que 47.4% affirment qu'ils ont suivi déjà des formations en français.

Généralement, la majorité des étudiants n'ont pas suivi de formation spécialisée en langue française, malgré l'importance de cette formation pour améliorer et développer leurs compétences linguistiques et qu'elle est une nécessité dictée par la formation pour la réussite et le professionnalisme dans leurs carrières. Cela est dû aux coûts élevés et exorbitants du suivi ces formations, qui sont parrainées par eux.

Bilan

Les réponses des étudiants nous ont aidé à mieux comprendre leurs problèmes, malgré la durée longue d'étude du français, ils souffrent encore des lacunes qui résident beaucoup plus à l'écrit au niveau de la rédaction plus précisément la grammaire et l'orthographe.

L'analyse et l'interprétation des résultats du questionnaire nous a révélé une grande démotivation de la part des futurs infirmiers inscrits en première année envers la langue française.

Ces résultats prouvent que les étudiants rencontrent des difficultés soit en matière de compréhension, soit en matière de production dans cette même langue. En fait, pour eux, la compré-

hension et la lecture des textes écrits constitue l'activité la plus importante dans leur apprentissage suivi de la production écrite qui est nécessaire pour une bonne rédaction de rapports et des lettres.

La compréhension des cours posent aussi un problème majeur chez ces étudiants.

La lecture des résultats obtenus montre que les étudiants interrogés ne s'intéressent pas à la langue française et ils la trouvent démotivante. Il apparait clairement que la plupart des apprenants sont conscient de l'importance de la langue française et que toutes ces difficultés rencontrées sont causées par leur négligence envers cette dernière. En fait, la non maîtrise de la langue française peut conduire à un échec au niveau de parcours scolaire et professionnel. D'après les réponses obtenues,

Nous constatons que la quasi-totalité de ces futurs infirmiers ont un niveau assez faible en langue française, ce qui reflète leur besoin urgent d'une formation FOS afin d'améliorer leur niveau et développer leurs compétences linguistiques.

1.2-Le questionnaire des enseignants :

Tableau récapitulatif des résultats du questionnaire pour le profil des enseignants

Sexe	Ancienneté	Spécialité	Module enseigné
M	5ans	ISP major	Soins infirmiers
M	27ans	PEPM	Hygiène hospitalière
M	6 ans	Soins infirmiers	Terminologie/ sémiologie
M	7ans	ISPP	Nutrition
M	34ans	Soins de réanimation	pharmacie
M	32ans	PEPM	Maladies infectieuses
M	10ans	Soins infirmiers	secourisme

Le questionnaire destiné aux enseignants a pour but de :

- Savoir en quelle langue se déroulent leurs cours
- Repérer les lacunes et des difficultés en français auprès des apprenants
- Connaitre quels sont les besoins linguistiques qui manquent chez leurs apprenants pour maîtriser la langue.

Nous avons effectué un questionnaire adressé à sept enseignants qui sont des professeurs en enseignement paramédical de spécialités différentes. Nous les avons sollicités leur réaction et leur collaboration pour les interroger afin d'obtenir des résultats précis sur les

besoins de leurs apprenants en langue française.

Ensuite, nous présenterons les résultats obtenus à partir du questionnaire réalisé auprès de ces professeurs. Pour une meilleure lisibilité, nous analyserons chaque question en détail, en fournissant des interprétations et des représentations graphiques

Ce questionnaire a deux objectifs. Le premier est de dresser un constat sur la langue d'enseignement et d'évaluer le niveau linguistique des apprenants. Le deuxième, qui constitue la base de notre recherche, est de connaître le point de vue des enseignants sur les besoins langagiers de leurs apprenants.

Question 1

En quelle(s) langue(s) dispensez-vous vos cours ?

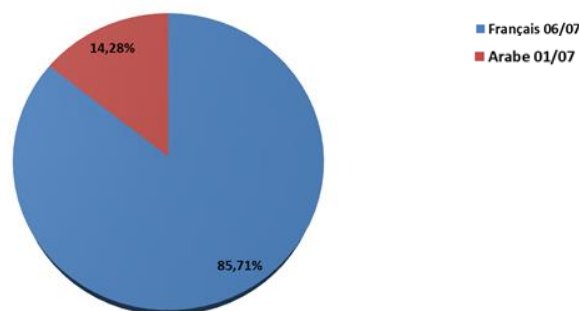


Figure 17 : Langue pratiquée dans l'enseignement

Commentaire et interprétation

D'après la représentation du graphique, 86% des enseignants interrogés déclarent que leurs enseignements se déroulent exclusivement en langue française. Cela suggère qu'ils privilégient l'usage du français comme langue d'enseignement principale. Ils peuvent avoir différentes motivations pour cela, telles que renforcer l'exposition des apprenants à la langue française, les aider à améliorer leurs compétences linguistiques et leur préparer à ce domaine professionnel qui se fait principalement en français.

Cependant, 14% des enseignants font appel à la langue maternelle, en particulier lorsqu'il y a des termes ambigus, notamment dans le domaine médical. Cette approche peut être utilisée pour clarifier certains concepts ou expressions qui pourraient être difficiles à comprendre en français. L'utilisation de la langue maternelle dans ces cas spécifiques peut aider les apprenants à mieux saisir les notions complexes et à éviter toute confusion.

Question 2

Comment jugez-vous le niveau de vos étudiants de 1^{ère} année en français ?

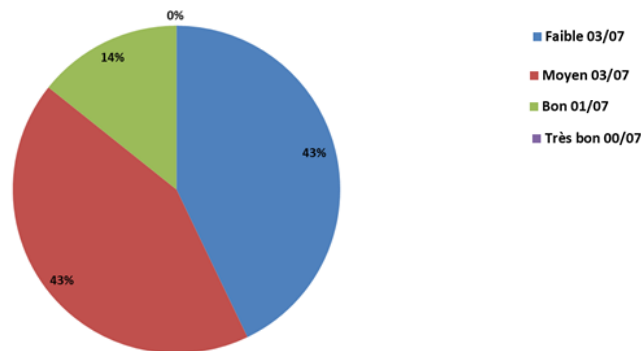


Figure 18 : jugements des enseignants au niveau linguistique des apprenants

Commentaire et interprétation

Selon le graphique, les enseignants interrogés (43%) estiment que leurs apprenants ont un niveau débutant en français. Cela signifie que la plupart des étudiants sont encore au stade initial de l'apprentissage de la langue et ont encore besoin de consolider leurs connaissances de base. Avec le même pourcentage d'enseignants (43%) qualifie le niveau de leurs apprenants de moyen. Cela indique que certains étudiants ont acquis des compétences linguistiques de niveau intermédiaire, mais qu'il leur reste encore du travail à faire pour atteindre un niveau plus avancé.

Un pourcentage plus faible 14% des enseignants estiment que leurs apprenants ont un niveau avancé en français. Cela suggère qu'un nombre relativement limité d'étudiants ont atteint un niveau de maîtrise supérieur dans la langue.

Ces résultats globaux suggèrent que la majorité des apprenants en français, selon l'évaluation des enseignants, ont un niveau linguistique débutant ou faible. Cela peut indiquer la nécessité de renforcer les compétences de base en français chez les apprenants et de fournir un soutien supplémentaire pour les aider à progresser vers des niveaux plus avancés de maîtrise de la langue.

Question 3

De quelle façon agissez-vous lors des fautes langagières commises par vos étudiants ?

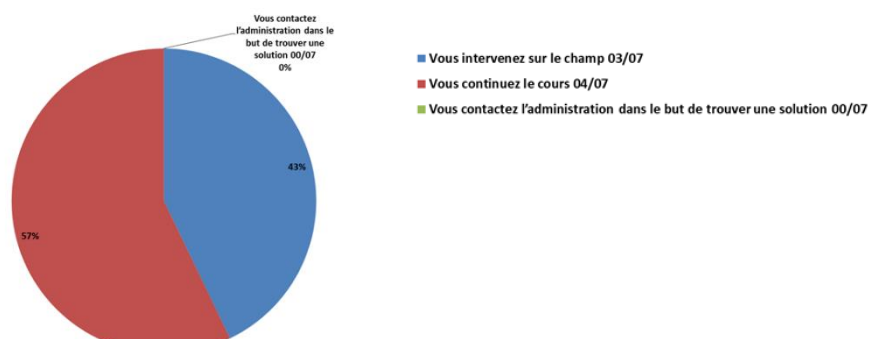


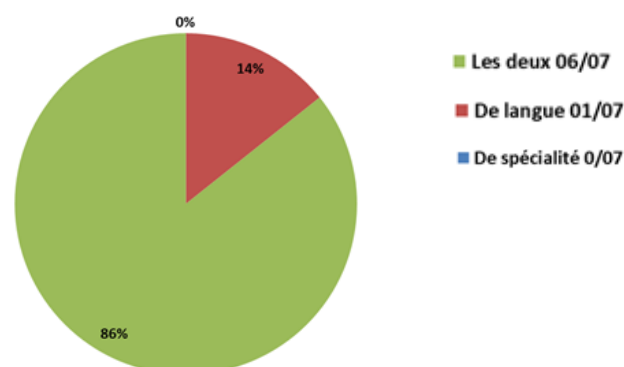
Figure 19 : la réaction des enseignants face aux erreurs**Commentaire et interprétation**

L'objectif de cette question était de comprendre comment les enseignants réagissent lorsqu'ils sont confrontés aux erreurs commises par les étudiants en français. Trois options étaient proposées pour répondre à cette question : intervenir immédiatement, poursuivre le cours ou contacter l'administration pour signaler les difficultés et trouver une solution.

Les résultats du sondage ont montré que la majorité des enseignants interrogés, soit 57% déclarent qu'ils poursuivent le cours sans intervenir. En revanche, une minorité de 40% des enseignants ont répondu qu'ils font des efforts pour corriger les fautes de leurs étudiants immédiatement. Cependant, aucun des enseignants interrogés n'a affirmé contacter l'administration, ce qui représente 0% des réponses, c'est pourquoi le pourcentage n'apparaît pas dans le graphique ci-dessus

Question 4

Les difficultés qu'éprouvent les étudiants sont d'ordre ?

**Figure 20 : Nature des difficultés rencontrées par les étudiants****Commentaire et interprétation**

Les résultats mettent en évidence que plus de la moitié des enseignants interrogés, soit 86% ont indiqué que les difficultés rencontrées par leurs étudiants sont à la fois liées à leur spécialité et à la langue. Cependant, une minorité de 14% des enseignants ont souligné que les difficultés sont principalement liées à la langue. En ce qui concerne les difficultés spécifiques à la

spécialité, aucun des enseignants n'a signalé que leurs étudiants rencontrent ce type de difficulté, ce qui représente 0% des réponses et est représenté par la portion bleue qui ne figure pas sur le graphique.

Par conséquent, ces résultats indiquent que la majorité des enseignants interrogés confirment que les difficultés rencontrées par leurs étudiants sont à la fois d'ordre de spécialité et de langue. Par conséquent, il est essentiel de mettre en place une approche d'enseignement du français sur objectifs spécifiques (FOS) dans le programme de ces étudiants afin de surmonter ces obstacles. Cette approche est nécessaire car l'enseignement /apprentissage du FOS est intrinsèquement un mélange de compétences spécialisées et linguistiques

Question 5

Quels obstacles linguistiques rencontrent vos étudiants ? (Question à choix multiples)

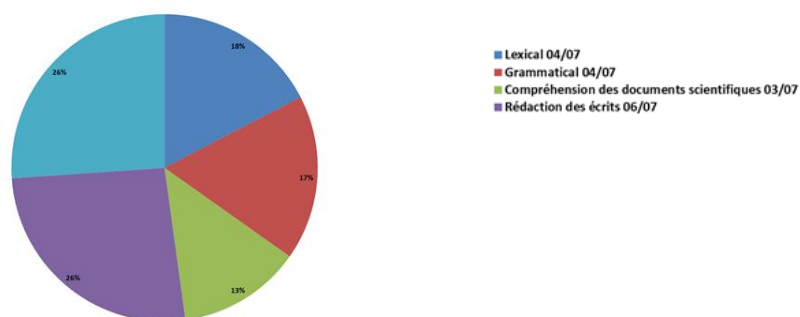


Figure21 : les problèmes linguistiques rencontrés chez les apprenants

Commentaire et interprétation

Selon les réponses des enseignants interrogés, les problèmes linguistiques et méthodologiques les plus fréquemment rencontrés par les apprenants de la première année paramédicale en langue française sont les suivants : grammaticaux, lexicaux, prise de parole, rédaction de rapports et de comptes rendus. Les enseignants étaient autorisés à sélectionner plusieurs réponses.

Les résultats du questionnaire révèlent que tous les enseignants (100%) considèrent les problèmes grammaticaux et lexicaux comme des obstacles courants pour les apprenants. Cela indique que la maîtrise de la grammaire et du vocabulaire pose souvent des difficultés aux étudiants dans leur apprentissage de la langue française.

Une majorité d'enseignants (60%) soulignent également les problèmes de prise de parole et de rédaction de rapports écrits comme des difficultés fréquentes. Cela suggère que les apprenants peuvent avoir du mal à s'exprimer de manière fluide et cohérente à l'oral, ainsi qu'à rédiger des documents professionnels tels que des rapports.

En revanche, une minorité d'enseignants (40%) considèrent la cohérence et la cohésion comme des obstacles linguistiques pour les apprenants. Cela signifie que certains étudiants peuvent rencontrer des difficultés à organiser leurs idées de manière logique et à assurer une transition harmonieuse entre les différentes parties de leur discours ou de leurs écrits.

En résumé, selon les enseignants, les problèmes linguistiques et méthodologiques les plus courants rencontrés par les apprenants de la première année paramédicale en langue française sont principalement d'ordre grammatical et lexical, suivis de la prise de parole et de la rédaction de rapports. La cohérence et la cohésion sont considérées comme des obstacles moins fréquents.

Question 6

Souhaiteriez-vous que dans le cursus, un module de français soit inséré dans la formation ?

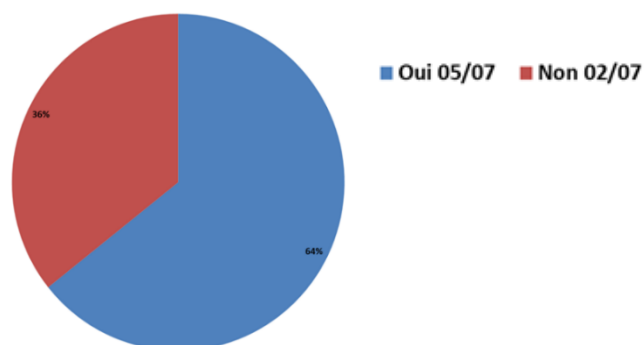


Figure 22: le FOS, une alternative pour réussir les enseignements

Commentaire et interprétation

En ce qui concerne cet item il était une question pertinente nous avons voulu savoir si les enseignants estiment que leurs apprenants apprennent le français sur objectif spécifique. La question posée aux enseignants portait sur leur perception de l'importance pour leurs apprenants d'apprendre le français à des fins spécifiques afin de répondre à leurs attentes lors des cours. Sur les 7 enseignants interrogés, 5 (soit 64% d'entre eux) ont confirmé ce besoin.

Ce pourcentage élevé confirme l'hypothèse initiale selon laquelle une meilleure identification des besoins linguistiques est essentielle pour établir un projet d'enseignement-apprentissage efficace en français sur objectif spécifique. Il souligne l'importance de prendre en compte les attentes spécifiques des apprenants et de fournir un enseignement ciblé qui réponde à leurs besoins particuliers.

Ces résultats mettent en évidence la nécessité d'adapter les cours de français aux exigences professionnelles et académiques des apprenants, en se concentrant sur les compétences linguistiques et communicatives spécifiques à leur domaine d'étude ou à leur future carrière. Une approche basée sur le français de spécialité peut aider les apprenants à acquérir les compétences nécessaires pour répondre aux attentes spécifiques liées à leur domaine d'étude paramédical.

Question7

Estimez-vous indispensable que vos étudiants apprennent un français sur objectifs spécifiques (français de spécialité médicale) ?

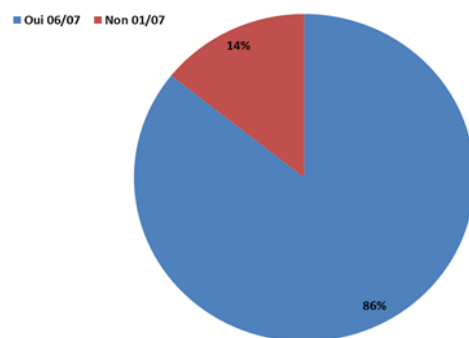


Figure23 : l'avis des enseignants sur l'intégration d'un module en français

Commentaire et interprétation

La question posée aux enseignants visait à recueillir leur point de vue sur l'intégration d'un module de langue française pour aider les étudiants à surmonter leurs lacunes. Sur les 7 enseignants interrogés, 6/7 qui représente la majorité, sont favorables à l'intégration de ce module, ce qui représente un consensus de 86%. Ils ont fourni des justifications pour appuyer leur choix.

Certains enseignants ont exprimé leur accord en soulignant qu'un module de langue française permettrait d'enrichir le vocabulaire des apprenants, en particulier dans le domaine médical où un vocabulaire spécialisé est indispensable pour leur future activité paramédicale. Ils estiment que cela renforcerait les compétences linguistiques spécifiques nécessaires à leur domaine d'étude.

D'autres enseignants ont également exprimé leur accord en soulignant l'importance d'intégrer le français sur objectif spécifique (FOS). Ils estiment que cela faciliterait l'apprentissage et la communication des apprenants, tout en les aidants à acquérir les compétences linguistiques nécessaires. L'intégration du FOS leur permettrait d'apprendre et de communiquer plus facilement dans des contextes liés à leur domaine d'étude paramédicale.

En résumé, les enseignants sont unanimes quant à l'insertion d'un module de langue française pour aider les étudiants à combler leurs lacunes. Ils soulignent l'importance d'enrichir le vocabulaire des apprenants, de se concentrer sur une langue de spécialité (notamment le vocabulaire médical) et d'acquérir les compétences langagières nécessaires à leur futur métier. L'intégration du français sur objectif spécifique est perçue comme un moyen efficace de faciliter l'apprentissage et la communication des apprenants dans leur domaine paramédical.

Question 8

Pour quel(s) but(s) vos étudiants apprendraient-ils du français ?

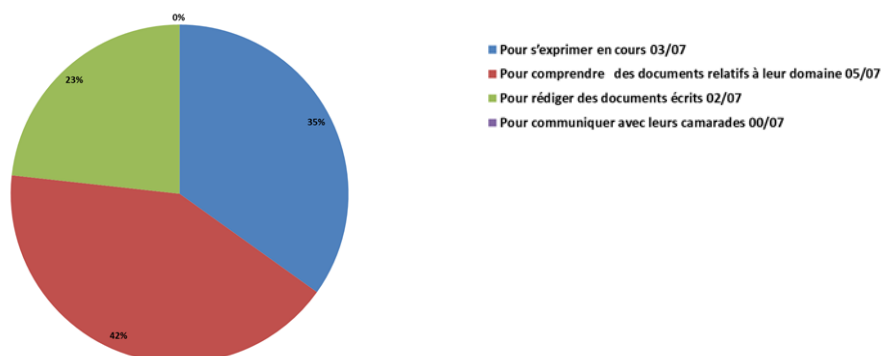


Figure 24 : le but des enseignements en langue française

Commentaire et interprétation

Selon les enseignants interrogés, tous les apprenants ont besoin du français pour assimiler les documents et les ouvrages scientifiques. Ce constat est partagé par 100% des enseignants, ce qui souligne l'importance de la langue française pour la compréhension des contenus académiques et scientifiques. Les apprenants ont ainsi des besoins réels en français dans le domaine de la compréhension.

De plus, 80% des enseignants ont confirmé que les apprenants ont des besoins et des attentes en ce qui concerne la rédaction de rapports et de comptes rendus. Ce pourcentage élevé indique que la capacité à rédiger des documents professionnels est considérée comme un besoin important par la majorité des enseignants.

Ces constatations renforcent l'idée de la nécessité d'intégrer les quatre compétences linguistiques (compréhension écrite, compréhension orale, expression écrite et expression orale) dans l'enseignement du français pour les apprenants en première année paramédicale. La compréhension des documents et ouvrages scientifiques ainsi que la rédaction de rapports sont des compétences clés pour leur futur parcours professionnel.

En ce qui concerne les deux dernières suggestions mentionnées, les résultats indiquent une proportionnalité entre 40% et 60%. Cela signifie que certains enseignants considèrent la cohérence et la cohésion, ainsi que la prise de parole, comme des besoins et attentes importants pour les apprenants, mais à un degré légèrement moindre par rapport aux autres compétences linguistiques mentionnées précédemment.

En conclusion, les résultats de l'enquête soulignent la nécessité d'intégrer les quatre compétences langagières dans l'enseignement du français pour les apprenants en première année paramédicale. La compréhension des documents scientifiques, la rédaction de rapports et comptes rendus sont des besoins réels et importants pour les apprenants. La cohérence, la cohésion et la prise de parole sont également des aspects à prendre en compte, bien que leur importance relative puisse varier selon les enseignants interrogés.

2. Observation et Perspectives :

Afin d'assurer les résultats que nous avons recueillis lors des questionnaires, dans l'analyse effectuée, nous avons intégré une petite activité qui constitue de quelques questions afin d'identifier les difficultés de ces apprenants au niveau de l'oral et de l'écrit, nous avons aussi utilisé des tableaux pour présenter nos résultats obtenus lors des séances d'observation.

Nous avons également tenté de citer nos perspectives et de commenter sur les données recueillies.

2.1. Observation :

Les informations identificatrices

Date : 03/05/2023

Horaire : 08 :30- 11 :30

Classe de : 1ere Année

Nombre d'apprenants : 19/23

Module : Hygiène hospitalière

Titre de cours : l'infection à l'hôpital

Analyse

Comment la séance se dessine-t-elle ?

Dans l'alternance et le rythme : nous voyons que la majorité de la séance se focalise sur l'écrit, ainsi l'explication de la leçon était en langue maternelle (arabe) néanmoins que la leçon s'écrit en français.

On voit aussi l'absence de travail collectif chez les étudiants ainsi que l'absence d'une partie très importante (remédiation, questionnement) pour assurer la compréhension de la leçon à la fin de la séance.

Dans les moyens mis à disposition des élèves : on observe une absence totale au niveau des outils tels que manuels scolaires, support audiovisuel, outils de pratique.

Dans les activités proposées :

-les consignes ne sont pas assez précises

-Lors de l'explication l'enseignant fait toujours recours à la langue maternelle, ce qui cause une absence totale de la langue française au niveau de l'orale.

Ainsi qu'elle ne présente pas une partie importante de la séance, et que l'évaluation de la réussite des élèves et les réponses attendues est prévue ou les réponses attendues.

Le déroulement :

Comment se déroule la séance ?

L'objectif est clairement énoncé et généralement c'est une nouvelle leçon à apprendre sans aucune tâche précise à faire. Les consignes sont clairement formulées ainsi que le professeur toujours assure la compréhension en faisant recours à la langue arabe.

Quelles sont les conditions de travail des élèves ?

D'après notre observation et commençant par la langue corporelle on a remarqué que le comportement et la posture de la plupart des apprenants donnent l'impression de désintérêt et l'absence de l'attention vers la leçon ou qui ils ne sont pas en condition d'écouter.

Ils ne font pas appel à leurs capacités visuelles auditives, ainsi que les échanges professeur-apprenants, apprenant-apprenants sans décrocher, ce que signifie qu'ils ne sont plus attentifs et qu'ils sont passifs par rapport à l'apprentissage.

Comment se situent-ils dans les activités ?

Lors de notre observation de ce cours nous avons essayé de leur donner une tâche simple concernant leur leçon pour pouvoir faire une évaluation au niveau de la compréhension et aussi pour avoir leurs niveaux de compétences de production écrite.

Enfin nous avons remarqué que

Seulement quelques-unes qui ont compris la consigne et le sens de l'activité en français, il fallait leur expliquer toutes questions en recours à la langue maternelle.

Ainsi que, leurs réponses étaient majoritairement correctes ce qui signifie qu'ils comprennent et maîtrisent bien leur langue de spécialité (français médicale). Mais au niveau de l'écrit leurs compétences de production étaient très faibles à nulle de conjugaison, orthographe, ainsi que le côté morphologique et syntaxique.

Au bilan

Nous trouvons que la langue française n'est pas enseignée comme matière principale, mais plutôt comme un instrument afin d'atteindre d'autres objectifs professionnels.

L'enseignement du français médical vise beaucoup plus l'acquisition de savoirs langagiers à utiliser dans le domaine médical.

2.2. Perspectives proposées

1-L'utilisation des outils audiovisuels

L'utilisation des outils audiovisuels aide à maintenir la discipline dans la classe puisque toute l'attention des élèves est concentrée sur l'apprentissage.

Cette session interactive développe également la pensée critique et le raisonnement logique qui sont des éléments importants dans le processus d'enseignement et d'apprentissage.

L'audiovisuelle offre des possibilités de communication efficace entre l'enseignant et les élèves en cours d'apprentissage.

2- Intensification des séances de terminologie

Il faut élever le volume d'heures des séances de terminologie à cause de l'importance de ces dernières, tel que :

A/ Les moyens de base pour développer la réflexion chez l'apprenant et le guider vers la direction où il comprend ses besoins et ses aptitudes.

B/ Former une approche méthodologique efficace pour fournir à l'apprenant les clés de langue qui le qualifient pour résoudre les problèmes linguistiques auxquels il est confronté et le faire s'adapter aux situations dans lesquelles il se trouve.

3- la motivation des apprenants :

- 1/Fixer des objectifs
- 2/S'éloigner de la routine dans l'éducation et pratiquer diverses activités
- 3/Cultiver le sens des responsabilités chez les apprenants
- 4/Offrir aux apprenants des récompenses simples
- 5/Dialogue et discussion avec les apprenants
- 6/Apprenez à connaître les apprenants
- 7/Encourager le travail d'équipe entre étudiants
- 8/Créer un environnement d'apprentissage sûr (rassuré)

4- la formation en FOS

L'objectif du FOS est de permettre aux étudiants de parler de leur spécialité en français et de travailler en français dans leur spécialité. Autrement dit, l'enseignement du français est ici considéré comme un moyen d'accès à d'autres savoirs et savoir-faire

Conclusion générale

Notre recherche se concentre sur l'enseignement du français à des fins spécifiques (FOS) et nous avons centré notre étude sur l'identification et l'analyse des besoins linguistiques des étudiants en première année d'études infirmières à l'école paramédicale Rouad Essiha. Nous avons également examiné les difficultés qui peuvent entraver leur communication lors de leur apprentissage.

Cette identification a permis de déterminer les difficultés linguistiques rencontrées par les étudiants en première année d'infirmière à l'école paramédicale Rouad Essiha d'El-Oued. Étant donné que le français est le moyen par lequel les enseignants transmettent leur savoir, il est vrai que les étudiants rencontrent des problèmes d'utilisation et de maîtrise de la langue française, qui est une langue étrangère pour eux. De plus, ils doivent maîtriser les quatre compétences linguistiques : la production orale et écrite, la compréhension de l'oral et de l'écrit, pour bien réussir leur cursus d'apprentissage et professionnel plus tard.

Dans la partie théorique de notre travail, nous avons mis en évidence l'historique du FOS, ses différentes appellations, son évolution au fil du temps, la méthodologie de travail et les outils d'investigation utilisés dans notre recherche scientifique.

La partie pratique de notre étude repose sur une enquête de terrain réalisée à l'aide des questionnaires et une observation en tant qu'outils de recherche scientifique. Les questionnaires sont destinés aux étudiants et aux enseignants, dans le but de trouver des réponses à notre problématique et d'atteindre notre objectif principal, qui est d'identifier les besoins linguistiques de ces étudiants. De plus, l'observation que nous avons effectuée lors des cours présentés nous avons vérifié si ces étudiants infirmiers avaient besoin nécessairement d'un module de français (général ou spécifique) pendant leur formation

À la lumière de notre analyse des résultats, il est clairement apparu que les étudiants étaient motivés par la possibilité d'avoir un module de français dans leur cursus d'apprentissage.

La majorité d'entre eux souhaitaient un français professionnel, ce qui montre la conscience et la responsabilité de ces étudiants, ainsi que leur désir d'améliorer leurs

compétences linguistiques et de réussir dans leur vie professionnelle. Par conséquent, les hypothèses que nous avons formulées dans notre travail ont été confirmées à la fin de l'étude

Dans ce contexte, nous avançons l'idée que le malaise linguistique et le manque que les étudiants ressentent sont dus à l'absence d'un module d'enseignement/apprentissage du FOS dans leur programme de formation, qui répondrait à leurs besoins réels. Ainsi, il serait plus judicieux de mettre en place un programme de FOS médical spécifiquement conçu pour eux.

En conclusion de notre travail, nous avons constaté que la conception d'une formation adéquate pour les étudiants diplômés dans ce domaine et pour les enseignants souhaitant enseigner ce type de français permettrait d'améliorer l'élaboration et la réalisation des différents programmes de FOS. Cela serait d'une rentabilité et d'une réussite considérables dans toute formation professionnelle dispensée en français

Bibliographie

1. Ouvrages

1. Cuq, J-P et Gruca, I. (2005). Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris : PUG.
2. CATHRINE CARRAS, Le français sur objectifs spécifiques et la classe de langue, techniques et pratiques de classe, 2007
3. Jean-Pierre CUQ, Isabelle GRUCA, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble, 2002.
4. CUQ J-P., Le français langue seconde origines d'une notion et implications didactiques, Paris, Hachette 1991.
5. Lehmann, D (1993). Objectif spécifique en langue étrangère. Paris : Hachette.

2. Mémoires consultés :

1. Mémoire de master en didactique de langue appliquées intitulé : Besoins langagiers en français médical : cas du personnel paramédical de l'établissement Public Hospitalier BEN AMOR Djilani d'El-Oued
2. Mémoire de master en didactique de FLE intitulé : L'enseignement/ apprentissage du français dans les filières médicales : cas des étudiants de première année du paramédical
3. Mémoire de master en didactique des langues appliquées intitulé L'enseignement de FOS dans le domaine médical Cas de l'école privé ROUAD EL SEHA

4. Fiches

- . Guide d'observation : observer quelques séances d'apprentissage, Ecole supérieure du professorat et de l'éducation. Académie de Strasbourg
- . Du FLE au FOS médical, université du Bechar

5. Dictionnaires de spécialité

1. Le dictionnaire de l'Académie nationale de médecine
2. Cuq, J-P. (2003). Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris : CLE international.
3. Larousse médical (2003).

6. Les sites Web

1. <http://dictionnaire.academie-medecine.fr>
2. <https://www.paho.org/fr>
3. <https://www.theses-algerie.com/>
4. <https://books.openedition.org/>
5. Qotb, H. (2009). Français sur objectif spécifique. <http://www.lefos.com>.

Annexes

Le questionnaire des enseignants

Pour achever notre mémoire de fin d'études master 2 et pour mieux identifier les besoins langagiers qu'éprouvent les étudiants en langue française de l'école paramédicale ROUED ES-SIHA d'El-Oued, nous aurions besoin de votre aide et de votre collaboration.

Nous serons reconnaissantes si vous répondez aux questions suivantes :

Profil de l'enseignant :

Nom :

Sexe : M F

Ancienneté :

Spécialité :

Module :

1. En quelle(s) langue(s) dispensez-vous vos cours ?

Français Arabe

2. Comment jugez-vous le niveau de vos étudiants de 1^{ère} année en français ?

Faible moyen bon très bon

3. De quelle façon agissez-vous lors des fautes langagières commises par vos étudiants ?

- Vous intervenez sur le champ ?
- Vous continuez le cours ?
- Vous contactez l'administration en lui communiquant les difficultés dans le but de trouver une solution ?

4. Les difficultés qu'éprouvent les étudiants sont d'ordre ?

- De spécialité
- De langue
- Les deux

5. Quels obstacles linguistiques rencontrent vos étudiants ? (Vous pouvez cocher plusieurs réponses)

- Lexical ?
- Grammatical ?
- Compréhension des documents scientifiques ?
- Rédaction des écrits ?
- S'exprimer oralement ?

6.Souhaiteriez-vous que dans le cursus, un module de français soit inséré dans la formation ?

Oui

non

7.Estimez-vous indispensable que vos étudiants apprennent un français sur objectifs spécifiques (français de spécialité médicale) ?

Oui

non

8.Pour quel(s) but(s) vos étudiants apprendraient-ils du français ?

- Pour s'exprimer en cours ?
- Pour comprendre des documents ou des ouvrages relatifs à leur domaine ?
- Pour rédiger des documents écrits ?
- Pour communiquer avec leurs camarades ?

Le questionnaire des apprenants:

Nous sommes des étudiantes en Master2 élaborons un mémoire de fin d'étude qui porte sur les besoins langagiers des des étudiants de 1ere année paramedical en langue française. Nous avons besoin de votre collaboration pour accomplir et réussir notre travail. Si vous voulez bien répondre aux questions qui suivent, cela ne prendra que quelques minutes de votre temps. C'est anonyme. Merci à l'avance.

** Indicates required question*

1. Email *

2. Sexe *

Mark only one oval.

femmen

homme

3. Age *

4. **Filière de baccalauréat ***

Mark only one oval.

scientifique

littéraire

5. **Note du français obtenue au bac ***

6. **1- Estimez-vous votre niveau en français ? ***

Mark only one oval.

Faible

Moyen

Avancé

7. **2- Utilisez-vous le français dans la vie quotidienne ? ***

Mark only one oval.

Oui

Non

Autre information

8. **si oui , dans quelle situation ? ***

Mark only one oval.

avec vos amis

en classe

9. 3- Parlez-vous en français avec vos enseignants ? *

Mark only one oval.

oui

non

10. 4- Lisez-vous des documents écrits en français ? *

Mark only one oval.

Oui

non

Autre information

11. si oui , quels genres de documents ? *

Mark only one oval.

journaux

revues

livres

magazines

documents de spécialité

autres (précisez)

Autre information

12. **les-comprenez-vous parfaitement ? ***

Mark only one oval.

oui

non

13. **5- Regardez-vous des films et des émissions en français ? ***

Mark only one oval.

oui

Non

14. **6- Ecoutez-vous la radio en français ? ***

Mark only one oval.

oui

non

15. **7- Selon vous, la langue française est ***

Mark only one oval.

facile à apprendre

difficile à apprendre

16. **8- Trouvez-vous le français utile pour vos études ? ***

Mark only one oval.

oui

non

17. 9- En quelle langue préférez-vous suivre vos études? *

Mark only one oval.

- l'arabe
 le français
 l'anglais

18. 10- Arrivez-vous à comprendre les cours, les conversations et les échanges professionnels de votre domaine facilement? *

Mark only one oval.

- oui
 non

19. 11- Pouvez-vous rédiger des rapports, des lettres, des notes...en français? *

Mark only one oval.

- Oui
 Non

20. 12- Quelles sont vos principales difficultés en langue française? *

Mark only one oval.

- La compréhension et la lecture des documents écrits
 La production des textes écrits
 La compréhension et l'expression orale

21. 13- Ces difficultés, constituent-elles un obstacle dans votre formation professionnelle ? *

Mark only one oval.

Oui

Non

22. 14- Avez-vous suivi une formation en français ? *

Mark only one oval.

Oui

Non

This content is neither created nor endorsed by Google.

Google Forms

